

**JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", SUBOTICA**

**FINANSIJSKI IZVEŠTAJI ZA 2012. GODINU I  
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### **UPRAVNOM ODBORU JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", SUBOTICA**

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja Javno komunalnog preduzeća "VODOVOD I KANALIZACIJA", Subotica (u daljem tekstu: JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", Subotica), koji obuhvataju bilans stanja na dan 31. decembra 2012. godine i odgovarajući bilans uspeha, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

#### *Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje*

Rukovodstvo je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije, zasnovanim na Zakonu o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS" br. 46/06, 111/09 i 99/11), kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

#### *Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu izvršene revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije i Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja, radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o delotvornosti internih kontrola pravnog lica. Revizija, takođe, uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja.

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

### UPRAVNOM ODBORU JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", SUBOTICA (nastavak)

#### *Mišljenje*

Po našem mišljenju, finansijski izveštaji istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, prikazuju finansijski položaj JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", Subotica, na dan 31. decembra 2012. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije.

#### *Skretanje pažnje*

Skrećemo pažnju da kao što je obelodanjeno u napomeni 20 uz finansijske izveštaje, nekretnine, postrojenja i oprema iskazana na dan 31. decembra 2012. godine po sadašnjoj vrednosti u iznosu od RSD 3.539.985 hiljada najvećim delom obuhvataju građevinske objekte i zemljište u ukupnom iznosu od RSD 2.794.035 hiljada. Većina navedenih građevinskih objekata nije upisana u katastru nepokretnosti, dok za većinu građevinskih objekata i zemljišta koja se nalaze u katastru nepokretnosti JKP "VODOVOD I KANALIZACIJA", Subotica nije upisao pravo korišćenja. Naše mišljenje ne sadrži rezervu u odnosu na navedeno pitanje

Novi Sad, 15. april 2013. godine



Kokai Lukić Aniko  
Ovlašćeni revizor  
Pan Revizija d.o.o. Novi Sad

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08065195 Maticni broj	3600 Sifra delatnosti	100838486 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE VODOVOD I KANALIZACIJA

Sediste : SUBOTICA, TRG LAZARA NEŠIĆA 9a

## BILANS USPEHA



7005017300436

u period 01.01.2012 do 31.12.2012

- u hiljadama dinara

Grupa racuna racun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuca godina	Prehodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>				
	<b>I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206)</b>	201		630160	573656
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202	5	574466	525341
62	2. Prihodi od aktiviranja ucinaka i robe	203	6	4041	475
630	3. Povecanje vrednosti zaliha ucinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha ucinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206	7	51653	47840
	<b>II. POSLOVNI RASHODI (208 DO 212)</b>	207		582477	563185
50	1. Nabavna vrednost prodane robe	208	8	0	4
51	2. Troškovi materijala	209	9	96878	85654
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali licni rashodi	210	10	240762	229599
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211	11	179136	178790
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212	12	65701	69138
	<b>III. POSLOVNI DOBITAK (201-207)</b>	213		47683	10471
	<b>IV. POSLOVNI GUBITAK (207-201)</b>	214			
66	<b>V. FINANSIJSKI PRIHODI</b>	215	13	700	11061
56	<b>VI. FINANSIJSKI RASHODI</b>	216	14	9967	9638
67 i 68	<b>VII. OSTALI PRIHODI</b>	217	15	10949	7348
57 i 58	<b>VIII. OSTALI RASHODI</b>	218	16	42829	36070
	<b>IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213-214+ 215-216+217-218)</b>	219		6536	0
	<b>X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214-213- 215+216-217+218)</b>	220		0	16828
69 - 59	<b>XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	221	17	356	24194
59 - 69	<b>XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	222			

Grupa racuna, racun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222)	223		6892	7366
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220-219+222-221)	224			
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226	18	4410	1557
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
723	D. Isplacena licna primanja poslodavcu	228			
	Dj. NETO DOBITAK (223- 224- 225- 226+ 227- 228)	229		2482	5809
	E. NETO GUBITAK (224- 223+ 225+ 226- 227 + 228)	230			
	Ä...ÄT. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGACIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATICNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjenja (razvodnjena) zarada po akciji	234			

U SUBOTIC dana 22. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

Studenic



Zakonski zastupnik

[Signature]

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08065195 Maticni broj	3600 Sifra delatnosti	100838486 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE VODOVOD I KANALIZACIJA

Sediste : SUBOTICA, TRG LAZARA NEŠIĆA 9a

## BILANS STANJA



7005017300429

na dan 31.12.2012. godine

- u hiljadama dinara

Grupa racuna racun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>AKTIVA</b>				
	<b>A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009)</b>	001		3544502	3651865
00	I. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004	20	2509	3797
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOSKA SREDSTVA (006+007+008)	005	20	3541754	3647819
020, 022, 023, 026, 027(deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		3539985	3646050
024, 027(deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		1769	1769
021, 025, 027(deo), 028(deo)	3. Bioloska sredstva	008			
	V. DUGOROCNI FINANSIJSKI PLASMANI (010+011)	009	21	239	249
030 do 032, 039 (deo)	1. Ucesca u kapitalu	010		41	41
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugorocni finansijski plasmani	011		198	208
	<b>B. OBRTNA IMOVINA (013+014+015)</b>	012		260961	189592
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013	22	24989	24333
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROCNA POTRAZIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020)	015		235972	165259
20, 21 i 22, osim 223	1. Potrazivanja	016	23	147683	121780
223	2. Potrazivanja za vise placen porez na dobitak	017	24	298	298
23 minus 237	3. Kratkorocni finansijski plasmani	018	25	130	80
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019	26	4696	14711

Grupa računa račun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgranicenja	020	27	83165	28390
288	V. ODLOZENA PORESKA SREDSTVA	021	28	0	2401
	G. POSLOVNA IMOVINA (001+012 +021)	022		3805463	3843858
29	D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023)	024		3805463	3843858
88	E. VANBILANSNA AKTIVA	025	38	180384	141671
	<b>PASIVA</b>				
	<b>A.KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110)</b>	101		2034344	2034766
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102	29	2028957	2028957
31	II. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREDJENI DOBITAK	108	30	5387	5809
35	VIII. GUBITAK	109			
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	<b>B. DUGOROCNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116)</b>	111		1769110	1809092
40	I. DUGOROCNA REZERVISANJA	112	31	17999	19346
41	II. DUGOROCNE OBAVEZE (114+115)	113	32	559889	601749
414, 415	1. Dugorocni krediti	114		3345	4032
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugorocne obaveze	115		556544	597717
	III. KRATKOROCNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122)	116		1191222	1187997
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117	33	115724	86384
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119	34	38661	65059
45 i 46	4. Ostale kratkorocne obaveze	120	35	9831	9266
47, 48 osim 481 i 49 osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgranicenja	121	36	1027006	1027288
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			

Grupa racuna racun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
498	V. ODLOZENE PORESKE OBAVEZE	123	37	2009	0
	G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123)	124		3805463	3843858
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125	38	180384	141671

U Subotici dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

dudelić



Zakonski zastupnik

[Signature]

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)



Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08065195 Maticni broj	3600 Sifra delatnosti	100838486 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE VODOVOD I KANALIZACIJA

Sediste : SUBOTICA, TRG LAZARA NEŠIĆA 9a

## IZVESTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU



7005017300467

u periodu od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine

- u hiljadama dinara

Red. br.	O P I S	AOP	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)		Ostali kapital (racun 309)		Neplaceni upisani kapital (grupa 31)		Emisiona premija (racun 320)	
			AOP		AOP		AOP		AOP	
	1		2	3	4	5	6	7	8	9
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u>	401	2208785	414		427		440		
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	402		415		428		441		
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	403		416		429		442		
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 1+2-3)	404	2208785	417		430		443		
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	405		418		431		444		
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	406	179828	419		432		445		
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 4+5-6)	407	2028957	420		433		446		
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	408		421		434		447		
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	409		422		435		448		
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 7+8-9)	410	2028957	423		436		449		
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	411		424		437		450		
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	412		425		438		451		
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 10+11-12)	413	2028957	426		439		452		

Red. br.	O P I S	AOP	Rezerve (racun 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (racuni 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobiti po osnovu hartija od vrednosti (racun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (racun 333)
	1		6		7		8		9
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u>	453		466		479		492	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	454		467		480		493	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	455		468		481		494	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 1+2-3)	456		469		482		495	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	457		470		483		496	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	458		471		484		497	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 4+5-6)	459		472		485		498	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	460		473		486		499	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	461		474		487		500	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 7+8-9)	462		475		488		501	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	463		476		489		502	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	464		477		490		503	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 10+11-12)	465		478		491		504	

Red. br.	OPIS	AOP	Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (racun 037.237)	AOP	Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)
	1		10		11		12		13
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u>	505		518	179828	531		544	2028957
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	506		519		532		545	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	507		520		533		546	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 1+2-3)	508		521	179828	534		547	2028957
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	509	5809	522		535		548	5809
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	510		523	179828	536		549	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 4+5-6)	511	5809	524		537		550	2034766
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	512		525		538		551	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	513		526		539		552	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 7+8-9)	514	5809	527		540		553	2034766
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	515	2482	528		541		554	2482
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	516	2904	529		542		555	2904
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 10+11-12)	517	5387	530		543		556	2034344

Red. br.	O P I S	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
	1		14
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u>	557	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	558	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	559	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 1+2-3)	560	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	561	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	562	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine <u>2011</u> (red.br. 4+5-6)	563	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	564	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	565	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 7+8-9)	566	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	567	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	568	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine <u>2012</u> (red.br. 10+11-12)	569	

U Subotici dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

ustajic



Zakonski zastupnik

[Signature]

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjavanje pravno lice - preduzetnik		
08065195 Maticni broj	3600 Sifra delatnosti	100838486 PIB
Popunjavanje Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE VODOVOD I KANALIZACIJA

Sediste : SUBOTICA, TRG LAZARA NEŠIĆA 9a

## IZVESTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE



7005017300443

u periodu od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine

- u hiljadama dinara

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
<b>I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti ( 1 do 3)</b>			
1. Prodaja i primljeni avansi	301	744866	744056
1. Prodaja i primljeni avansi	302	588583	542315
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	66	189
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	156217	201552
<b>II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti ( 1 do 5)</b>			
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	305	588164	574650
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	307624	316272
2. Zarade, naknade zarada i ostali licni rashodi	307	244208	231867
3. Placene kamate	308	2114	1117
4. Porez na dobitak	309		
5. Placanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	34218	25394
<b>III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti ( I-II )</b>	311	156702	169406
<b>IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti ( II -I)</b>	312		
<b>B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>			
<b>I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja ( 1 do 5)</b>			
1. Prodaja akcija i udela ( neto prilivi )	313	589	1418
1. Prodaja akcija i udela ( neto prilivi )	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315	68	185
3. Ostali finansijski plasmani ( neto prilivi )	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317	521	1233
5. Primljene dividende	318		
<b>II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja ( 1 do 3 )</b>			
1. Kupovina akcija i udela ( neto odlivi )	319	91197	72936
1. Kupovina akcija i udela ( neto odlivi )	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	91171	72935
3. Ostali finansijski plasmani ( neto odlivi )	322	26	1
<b>III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja ( I - II )</b>	323		
<b>IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja ( II - I )</b>	324	90608	71518

POZICIJA 1	AOP 2	Iznos	
		Tekuca godina 3	Prethodna godina 4
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325		
1. Uvecanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugorocne i kratkorocne obaveze	328		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329	76114	93456
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	72822	93137
3. Finansijski lizing	332	388	319
4. Isplacene dividende	333	2904	0
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I - II)	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II - I)	335	76114	93456
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+313+325)	336	745455	745474
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305+319+329)	337	755475	741042
Dj. NETO PRILIVI GOTOVINE (336-337)	338	0	4432
E. NETO ODLIV GOTOVINE (337-336)	339	10020	0
Ä...Ä. GOTOVINA NA POCETKU OBRACUNSKOG PERIODA	340	14711	10347
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE	341	37	22
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE	342	32	90
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRACUNSKOG PERIODA (338-339+340+341-342)	343	4696	14711

U SUBOTICA dana 22. 2013. godineLice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izvestajaStuparic

Zakonski zastupnik

[Signature]

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08065195 Maticni broj	3600 Sifra delatnosti	100838486 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE VODOVOD I KANALIZACIJA

Sediste : SUBOTICA, TRG LAZARA NEŠIĆA 9a

## STATISTICKI ANEKS



7005017300450

za 2012. godinu

### I. OPSTI PODACI O PRAVNOM LICU ODNOSNO PREDUZETNIKU

OPIS	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	601	12	12
2. Oznaka za velicinu (oznaka od 1 do 3)	602	2	2
3. Oznaka za vlasnistvo (oznaka od 1 do 5)	603	5	5
4. Broj stranih (pravnih ili fizickih) lica koja imaju ucesce u kapitalu	604		
5. Prosecan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	605	232	231

### II. BRUTO PROMENE NEMATERIJALNIH ULAGANJA I NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREME I BIOLOSKIH SREDSTAVA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna racun	OPIS	AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
01	<b>1. Nematerijalna ulaganja</b>				
	1.1. Stanje na pocetku godine	606	12128	8331	3797
	1.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	607	205	XXXXXXXXXXXX	205
	1.3. Smanjenja u toku godine	608	1493	XXXXXXXXXXXX	1493
	1.4. Revalorizacija	609		XXXXXXXXXXXX	
	1.5. Stanje na kraju godine (606+607-608+609)	610	10840	8331	2509
02	<b>2. Nekretnine, postrojenja, oprema i bioloska sredstva</b>				
	2.1. Stanje na pocetku godine	611	6004746	2356927	3647819
	2.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	612	144863	XXXXXXXXXXXX	144863
	2.3. Smanjenja u toku godine	613	250928	XXXXXXXXXXXX	250928
	2.4. Revalorizacija	614		XXXXXXXXXXXX	
	2.5. Stanje na kraju godine (611+612-613+614)	615	5898681	2356927	3541754

## III STRUKTURA ZALIHA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
10	1. Zalihe materijala	616	23823	23398
11	2. Nedovrsena proizvodnja	617		
12	3. Gotovi proizvodi	618		
13	4. Roba	619	194	194
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	620		
15	6. Dati avansi	621	972	741
	7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014)	622	24989	24333

## IV STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
300	1. Akcijski kapital	623		
	u tome : strani kapital	624		
301	2. Udeli drustva sa ogranicenom odgovornoscu	625		
	u tome : strani kapital	626		
302	3. Ulozi clanova ortackog i komanditnog drustva	627		
	u tome : strani kapital	628		
303	4. Drzavni kapital	629	2028957	2028957
304	5. Drustveni kapital	630		
305	6. Zadruzni udeli	631		
309	7. Ostali osnovni kapital	632		
30	SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102)	633	2028957	2028957

## V STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA

- broj akcija kao ceo broj

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
	1. Obicne akcije			
	1.1. Broj obicnih akcija	634		
deo 300	1.2. Nominalna vrednost obicnih akcija - ukupno	635		
	2. Prioritetne akcije			
	2.1. Broj prioritetnih akcija	636		
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioritetnih akcija - ukupno	637		
300	3. SVEGA -nominalna vrednost akcija (635+637=623)	638		



## VI POTRAZIVANJE I OBAVEZE

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
20	1. Potrazivanja po osnovu prodaje (stanje na kraju godine 639 <= 016)	639	143713	116875
43	2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640 <= 119)	640	38661	65059
deo 228	3. Potrazivanja u toku godine od drustava za osiguranje za naknadu stete (dugovni promet bez pocetnog stanja)	641	0	295
27	4. Porez na dodatu vrednost - prehodni porez (godisnji iznos po poreskim prijavama)	642	34501	37702
43	5. Obaveze iz poslovanja (potrazni promet bez pocetnog stanja)	643	508406	526502
450	6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potrazni promet bez pocetnog stanja)	644	120464	112362
451	7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	645	17645	16432
452	8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	646	30111	28081
461, 462 i 723	9. Obaveze za dividende, ucesce u dobitku i licna primanja poslodavca (potrazni promet bez pocetnog stanja)	647	2904	0
465	10. Obaveze prema fizickim licima za naknade po ugovorima (potrazni promet bez pocetnog stanja)	648	170	70
47	11. Obaveze za PDV (godisnji iznos po poreskim prijavama)	649	54749	49044
	12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)	650	951324	952422

## VII DRUGI TROSKOVI I RASHODI

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
513	1. Troškovi goriva i energije	651	51306	49242
520	2. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	652	168220	156875
521	3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	31419	29345
522, 523, 524 i 525	4. Troškovi naknada fizickim licima (bruto) po osnovu ugovora	654	21710	21585
526	5. Troškovi naknada clanovima upravnog i nadzornog odbora (bruto)	655	1047	1037
529	6. Ostali licni rashodi i naknade	656	18366	20757
53	7. Troškovi proizvodnih usluga	657	24043	23347
533, deo 540 i deo 525	8. Troškovi zakupnina	658	72	115
deo 533, deo 540 i deo 525	9. Troškovi zakupnina zemljista	659	33	34
536, 537	10. Troškovi istrazivanja i razvoja	660		
540	11. Troškovi amortizacije	661	179136	175394
552	12. Troškovi premija osiguranja	662	2359	2792
553	13. Troškovi platnog prometa	663	1531	1557

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
554	14. Troškovi članarina	664	1278	1159
555	15. Troškovi poreza	665	12673	14785
556	16. Troškovi doprinosa	666		
562	17. Rashodi kamata	667	2275	1164
deo 560, deo 561 i 562	18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	2275	1164
deo 560, deo 561 i deo 562	19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669	2132	892
deo 579	20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu covekove sredine i za sportske namene	670	1085	1153
	<b>21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)</b>	<b>671</b>	<b>520960</b>	<b>502397</b>

#### VIII DRUGI PRIHODI

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
60	1. Prihodi od prodaje robe	672		
640	2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povracaja poreskih dazbina	673	100	495
641	3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	674	45052	41596
deo 650	4. Prihodi od zakupnina za zemljiste	675		
651	5. Prihodi od članarina	676		
deo 660, deo 661, 662	6. Prihodi od kamata	677	633	1538
deo 660, deo 661 i deo 662	7. Prihodi od kamata po racunima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678	521	1349
deo 660, deo 661 i deo 669	8. Prihodi na osnovu dividendi i ucesca u dobitku	679		
	<b>9. Kontrolni zbir (672 do 679)</b>	<b>680</b>	<b>46306</b>	<b>44978</b>

#### IX OSTALI PODACI

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Obaveze za akcize (prema godisnjem obracunu akciza)	681		
2. Obracunate carine i druge uvozne dazbine (ukupan godisnji iznos prema obracunu)	682	140	16
3. Kapitalne subvencije i druga drzavna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	683	37504	125073
4. Drzavna dodeljivanja za premije, regres i pokrice tekucih troškova poslovanja	684	100	300
5. Ostala drzavna dodeljivanja	685		
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih i fizickih lica	686	0	48631
7. Licna primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	687		
<b>8. Kontrolni zbir ( od 681 do 687)</b>	<b>688</b>	<b>37744</b>	<b>174020</b>

**X RAZGRANIČENI NEGATIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	689	26029	35005
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	690	60691	0
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	691	7637	8976
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	692	79083	26029
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	693		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	694		
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	695		
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	696		

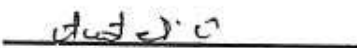
**XI RAZGRANIČENI POZITIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	697		
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	698		
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	699		
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	700		
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	701		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	702		
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	703		
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	704		

 U Subotici dana 22.2.2013. godine

 Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja




Zakonski zastupnik



Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruga, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Javno komunalno preduzeće  
"Vodovod i kanalizacija« Subotica

**FINANSIJSKI IZVEŠTAJI O POSLOVANJU  
ZA 2012. GODINU**

Subotica, februar 2013. godine

## SADRŽAJ

	Strana
Bilans uspeha	3
Bilans stanja	4
Izveštaj o promenama na kapitalu	6
Izveštaj o tokovima gotovine	7
Napomene uz finansijske izveštaje	9-59

## JKP "Vodovod i kanalizacija" Subotica

## BILANS USPEHA

u periodu od 01. januara do 31. decembra

	Napomene	u hiljadama RSD		
		OSTVARENO		PLAN
		2012.	2011.	2012.
Poslovni prihodi		630.160	573.656	622.738
Prihodi od prodaje	5	574.466	525.341	565.837
Prihodi od aktiviranja učinaka	6	4.041	475	5.885
Ostali poslovni prihodi	7	51.653	47.840	51.016
Poslovni rashodi		582.477	563.185	623.494
Nabavna vrednost prodate robe	8	-	4	-
Troškovi materijala	9	96.878	85.654	107.794
Troškovi zarada, naknada zar. i ostali lični rashodi	10	240.762	229.599	243.634
Troškovi amortizacije i rezervisanja	11	179.136	178.790	180.000
Ostali poslovni rashodi	12	65.701	69.138	90.866
Poslovni gubitak		-	-	756
Poslovna dobit		47.683	10.471	-
Finansijski prihodi	13	700	11.061	1.000
Finansijski rashodi	14	9.967	9.638	62.049
Ostali prihodi	15	10.949	7.348	9.850
Ostali rashodi	16	42.829	36.070	8.231
DOBIT IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA		6.536	-	-
GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA		-	16.828	58.986
NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	17	356	24.194	-
DOBITAK PRE OPOREZIVANJA		6.892	7.366	-
GUBITAK PRE OPOREZIVANJA		-	-	-
ODLOŽENI PORESKI RASHODI PERIODA	18	4.410	1.557	-
NETO DOBITAK		2.482	5.809	-
NETO GUBITAK		-	-	-

**BILANS STANJA**  
na dan 31.decembra

A K T I V A	Napomene	u hiljadama RSD	
		OSTVARENO	
		2012	2011
STALNA IMOVINA		3.544.502	3.651.865
NEMATERIJALNA ULAGANJA	20	2.509	3.797
NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA	20	3.541.754	3.647.819
Nekretnine, postrojenja i oprema		3.539.985	3.646.050
Investicione nekretnine		1.769	1.769
DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	21	239	249
Učešća u kapitalu		41	41
Ostali dugoročni finansijski plasmani		198	208
<b>OBRTNA IMOVINA</b>		<b>260.961</b>	<b>189.592</b>
ZALIHE	22	24.989	24.333
KRA TKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA		235.972	165.259
Potraživanja	23	147.683	121.780
Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	24	298	298
Kratkoročni finansijski plasmani	25	130	80
Gotovinski ekvivalenti i gotovina	26	4.696	14.711
Porez na dodatu vrednost i AVR	27	83.165	28.390
ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	28	-	2.401
POSLOVNA IMOVINA		3.805.463	3.843.858
UKUPNA AKTIVA		3.805.463	3.843.858
VANBILANSNA AKTIVA	38	180.384	141.671

**BILANS STANJA**  
na dan 31.decembra

		u hiljadama RSD	
<b>PASIVA</b>			
<b>Kapital</b>		<b>2.034.344</b>	<b>2.034.766</b>
Osnovni i ostali kapital	29	2.028.957	2.028.957
Rezerve		-	-
Neraspoređena dobit	30	5.387	5.809
Gubitak		-	-
<b>DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE</b>		<b>1.769.110</b>	<b>1.809.092</b>
DUGOROČNA REZERVISANJA	31	17.999	19.346
DUGOROČNE OBAVEZE	32	559.889	601.749
Dugoročni krediti		3.345	4.032
Ostale dugoročne obaveze		556.544	597.717
<b>KRATKOROČNE OBAVEZE</b>		<b>1.191.222</b>	<b>1.187.997</b>
Kratkoročne finansijske obaveze	33	115.724	86.384
Obaveze iz poslovanja	34	38.661	65.059
Ostale kratkoročne obaveze	35	9.831	9.266
Obaveze po osnovu PDV i PVR	36	1.027.006	1.027.288
Obaveze po osnovu poreza na dobit		-	-
Odložene poreske obaveze	37	2.009	-
<b>UKUPNA PASIVA</b>		<b>3.805.463</b>	<b>3.843.858</b>
<b>VANBILANSNA PASIVA</b>	38	<b>180.384</b>	<b>141.671</b>



IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU  
u 2012. i 2011. godini

	u hiljadama RSD			
	OSNOVNI KAPITAL	NERASPOREĐENI DOBITAK	GUBITAK DO VISINE KAPITALA	UKUPNI KAPITAL
Stanje na dan 01. 01. 2011.	2.208.785		179.828	2.028.957
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - povećanje				
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje				
Korigovano početno stanje na dan 01.01.2011. god.	2.208.785		179.828	2.028.957
Ukupna povećanja u prethodnoj godini		5.809		5.809
Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	179.828		179.828	
Stanje na dan 31.12.2011. godine	2.028.957	5.809		2.034.766
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini - povećanje				
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini - smanjenje				
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće 2012. godine	2.028.957	5.809		2.034.766
Ukupna povećanja u tekućoj 2012. godini		2.482		2.482
Ukupna smanjenja u tekućoj 2012. godini		2.904		2.904
Stanje na dan 31.12.2012. godine	2.028.957	5.387		2.034.344

**IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE**  
u periodu od 01. januara do 31. decembra

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>		
Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti	744.866	744.056
Prilivi od prodaje i primljeni avansi	588.583	542.315
Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	66	189
Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	156.217	201.552
Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti	588.164	574.650
Odlivi po osnovu isplate dobavljačima i dati avansi	307.624	316.272
Odlivi po osnovu zarada, naknada zarada, i ostalih ličnih primanja	244.208	231.867
Odlivi po osnovu plaćenih kamata	2.114	1.117
Porez na dobitak	-	-
Odlivi po osnovu ostalih javnih prihoda	34.218	25.394
<b>NETO PRILIV GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>156.702</b>	<b>169.406</b>
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>		
Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja	589	1.418
Prilivi od prodaje nekretnina, postrojenja i opreme	68	185
Prilivi po osnovu ostalih finansijskih plasmana (neto)	-	-
Prilivi od primljenih kamata	521	1.233
Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja	91.197	72.936
Odlivi po osnovu kupovine nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	91.171	72.935
Odlivi po osnovu ostalih finansijskih plasmana	26	1
<b>NETO ODLIV GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>	<b>90.608</b>	<b>71.518</b>
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>		
Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	-	-
Prilivi po osnovu uvećanja osnovnog kapitala	-	-
Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	76.114	93.456
Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze	72.822	93.137
Finansijski lizing	388	319
Ispłaćene dividende	2.904	-

		OSTVARENO
NETO ODLIV GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA	<u>76.114</u>	<u>93.456</u>
SVEGA PRILIVI GOTOVINE	745.455	745.474
SVEGA ODLIVI GOTOVINE	755.475	741.042
NETO PRILIVI GOTOVINE	-	4.432
NETO ODLIVI GOTOVINE	10.020	-
GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	14.711	10.347
POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	37	22
NEGATIVNE KURSKE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	32	90
GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA	<u>4.696</u>	<u>14.711</u>

## I. OSNOVNI PODACI O PREDUZEĆU

Javno komunalno preduzeće »VODOVOD I KANALIZACIJA« SUBOTICA, ( u daljem tekstu JKP »Vodovod i kanalizacija« Subotica ili Preduzeće) obavlja komunalnu delatnost proizvodnje i isporuke čiste vode, prečišćavanje i odvođenje otpadnih i atmosferskih voda.

Pored toga Preduzeće obavlja i popravku i baždarenje vodomera, snimanje kanalizacione mreže, čišćenje kanalizacione mreže i slivnika, ispitivanje kvaliteta sanitarne i otpadnih voda, izgradnju kućnih priključaka vodovoda i kanalizacije, izradu tehničke dokumentacije za izgradnju investicionih objekata koje će koristiti za obavljanje delatnosti.

JKP »VODOVOD I KANALIZACIJA« Subotica (matični broj 08065195) upisano je u Registar Privrednih subjekata u Agenciji za privredne registre (rešenje broj BD 81328/2005 od 22. juna 2005. godine).

Osnivač Preduzeća je Grad Subotica, sa 100% učešćem u kapitalu.

JKP »VODOVOD I KANALIZACIJA« Subotica, je na osnovu zakonom utvrđenih kriterijuma za razvrstavanje, razvrstano u srednje Preduzeće.

Sedište Preduzeća je u Subotici, Trg Lazara Nešića 9/a.

Organi Preduzeća su Direktor i Upravni odbor

Preduzeće ima povezana pravna lica. "Zavod za vodoprivredu" doo Subotica, u kome poseduje 49% učešća i "Simex" doo Subotica, u kome poseduje 0,01% učešća.

Prosečan broj zaposlenih u toku 2012. godine u Preduzeću je 232.

## 2.OSNOVE ZA SASTAVLJANJE I PRIKAZIVANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

### Finansijski izveštaji

Finansijski izveštaji Preduzeća uključuju bilans stanja na dan 31. decembra 2012. godine, bilans uspeha, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled računovodstvenih politika i procena, te napomene uz finansijske izveštaje.

#### 2.1. Osnove za sastavljanje i prezentaciju finansijskih izveštaja

Finansijski izveštaji Preduzeća sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS" br. 46/2006, 111/2009 i 99/2011), kojim se uređuju uslovi i način vođenja poslovnih knjiga, priznavanje i procenjivanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda, sastavljanje, prezentacija, dostavljanje i obelodanjivanje finansijskih izveštaja u skladu sa zakonskom i profesionalnom regulativom, koja podrazumeva Okvir za pripremanje i prikazivanje finansijskih izveštaja, Međunarodne računovodstvene standarde (MRS), odnosno Međunarodne standarde finansijskog izveštavanja (MSFI), kao i tumačenja koja su sastavni deo standarda.

Pored MRS i MSFI, koji su zvanično usvojeni rešenjem ministra finansija Republike Srbije (broj 401-00-1380/2010-16) i objavljeni u "Službenom glasniku RS" br. 77 od 25. oktobra 2010. godine, kod sastavljanja finansijskih izveštaja korišćeni su i nacionalni propisi iz oblasti računovodstva, Pravilnik o Kontnom okviru i sadržini računa u Kontnom okviru za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike i Pravilnik o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike.

Rešenjem ministra finansija Republike Srbije od 25. oktobra 2010. godine utvrđeni su prevodi osnovnih tekstova MRS i MSFI koje čine MRS, odnosno MSFI izdati od Odbora za međunarodne računovodstvene standarde do 1. januara 2009. godine, kao i tumačenja izdata od komiteta za tumačenja računovodstvenih standarda do 1. januara 2009. godine, u obliku u kojem su izdati, odnosno usvojeni. Međutim, do datuma sastavljanja finansijskih izveštaja nisu bile prevedene sve izmene MRS, MSFI i IFRIC tumačenja koja su bila na snazi za godišnje periode koji počinju 1. januara 2009. godine.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Imajući u vidu razlike između ove dve regulative, ovi finansijski izveštaji odstupaju od MSFI u sledećem.

1. Finansijski izveštaji su prikazani u formatu propisanom Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike (dalje, Pravilnik o kontnom okviru), koji odstupa od prezentacije i naziva pojedinih finansijskih izveštaja opšte namene, kao i od načina prikazivanja određenih bilansnih pozicija kako to predviđa Revidirani MRS 1 "Prezentacija finansijskih izveštaja";

2. U skladu sa Pravilnikom o kontnom okviru kod sastavljanja finansijskih izveštaja za 2012. godinu, Preduzeće je odlučilo da neto efekat obračunate ugovorene valutne klauzule sa stanjem na dan 31. decembra 2012. godine po osnovu dugoročnih obaveza sa valutnom klauzulom ne iskaže u rashodima tekućeg perioda. Neto efekat obračunate ugovorene valutne klauzule, formirane na napred navedeni način, iskazan je u okviru ostalih aktivnih vremenskih razgraničenja na dan 31. decembra 2012. godine.

Srazmerni iznosi razgraničenih efekata obračunate ugovorene valutne klauzule prenose se na račune finansijskih rashoda, na dan dospeća obaveze.

Navedeni tretman odstupa od zahteva MRS 21 - Efekti promena deviznih kurseva i MRS 39 - Finansijski instrumenti, priznavanje i odmeravanje.

3. Vanbilansna sredstva i obaveze su prikazana na obrascu bilansa stanja. Ove stavke po definiciji MSFI ne predstavljaju ni sredstva ni obaveze.

S obzirom na napred izneto, priloženi finansijski izveštaji nisu usaglašeni sa svim zahtevima MSFI i ne mogu se smatrati finansijskim izveštajima sastavljenim i prikazanim u skladu sa MSFI.

Finansijski izveštaji su sastavljeni u skladu sa načelom istorijskog troška, osim ako je drugačije navedeno u računovodstvenim politikama koje su date u daljem tekstu.

Preduzeće je u sastavljanju ovih finansijskih izveštaja primenjivalo računovodstvene politike obrazložene u napomeni 3.

## Napomene uz finansijski izveštaj

2.2. Novi standardi, tumačenja i izmene postojećih standarda koji se obavezno primenjuju prvi put za finansijsku godinu koja počinje 1. januara 2012.

Primena sledećih standarda, tumačenja standarda (IFRIC) i izmena i dopuna postojećih standarda, koji se obavezno primenjuju prvi put za finansijsku godinu koja počinje 1. januara 2012. nije imala za rezultat značajnije promene računovodstvenih politika Preduzeća, niti efekat na priložene finansijske izveštaje Preduzeća.

Dopune MRS 12 "Porezi na dobitak" – Odloženi porez: povraćaj sredstava koja su služila za obračun poreza (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2012. godine).

Izmene MSFI 7 "Finansijski instrumenti. Obelodanjivanja" – Transfer finansijske imovine (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2011. godine). Ove izmene zahtevaju nova obelodanjivanja koja se odnose na transferisana (prenesena) finansijska sredstva.

2.3. Objavljeni standardi i tumačenja na snazi u tekućem periodu koji još uvek nisu zvanično prevedeni i usvojeni

Na dan objavljivanja ovih finansijskih izveštaja, dole navedeni standardi i izmene standarda su bili izdati od strane Odbora za međunarodne računovodstvene standarde, a sledeća tumačenja bila su objavljena od strane Komiteta za tumačenje međunarodnog finansijskog izveštavanja, ali nisu zvanično usvojena u Republici Srbiji za godišnje periode koji počinju na dan 1. januar 2010. godine.

Izmene MSFI 7 "Finansijski instrumenti. Obelodanjivanja" – Izmene kojima se poboljšavaju obelodanjivanja fer vrednost i rizika likvidnosti (revidiran marta 2009. godine, na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2009. godine).

Izmene različitih standarda i tumačenja rezultat su Projekta godišnjeg kvalitativnog poboljšanja MSFI objavljenog 16. aprila 2009. godine (MSFI 5, MSFI 8, MRS 1, MRS 7, MRS 17, MRS 36, MRS 39, IFRIC 16 prvenstveno sa namerom otklanjanja neusaglašenosti i pojašnjenja formulacija u tekstu (izmene standarda stupaju na snagu za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2010. godine, a izmena IFRIC na dan ili nakon 1. jula 2009. godine).

## Napomene uz finansijski izveštaj

Izmene MRS 38 "Nematerijalna imovina" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2009. godine),

IFRIC 18 "Prenos sredstava sa kupaca" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2009. godine);

"Sveobuhvatni okvir za finansijsko izveštavanje 2010. godine" što predstavlja izmenu "Okvira za pripremanje i prikazivanje finansijskih izveštaja" (na snazi od datuma objavljivanja, odnosno od septembra 2010. godine),

Dopune MRS 24 "Obelodanjivanja o povezanim licima" – Pojednostavljeni zahtevi za obelodanjivanjem kod lica pod (značajnom) kontrolom ili uticajem vlade i pojašnjenje definicije povezanog lica (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2011. godine),

Dopune različitih standarda i tumačenja "Poboljšanja MSFI (2010)" rezultat su projekta godišnjeg kvalitativnog poboljšanja MSFI objavljenog 6. maja 2010. godine (MSFI 1, MSFI 3, MSFI 7, MRS 1, MRS 27, MRS 34, IFRIC 13) prvenstveno sa namerom otklanjanja neslaganja i pojašnjenja formulacija u tekstu (većina dopuna je na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2011. godine),

Dopune IFRIC 14 "MRS 19 – Ograničenje definisanih primanja, minimalni zahtevi za finansiranjem i njihova interakcija" Preplaćeni minimalni zahtevi za finansiranjem (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2011. godine),

IFRIC 19 "Namirivanje finansijskih obaveza instrumentima kapitala" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2010. godine),

Primena ovih novih i revidiranih MSFI nije imala nikakvog materijalnog uticaja na iznose prikazane za tekuću i prethodne godine, ali može uticati na računovodstveno obuhvatanje budućih transakcija i aranžmana.

#### 2.4. Objavljeni standardi i tumačenja koji još uvek nisu stupili na snagu

Na dan izdavanja ovih finansijskih izveštaja sledeći standardi, njihove dopune i tumačenja bili su objavljeni, ali još uvek nisu stupili na snagu.

MSFI 9 "Finansijski instrumenti" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2015. godine),

MSFI 11 "Zajednički aranžmani" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),



## Napomene uz finansijski izveštaj

MSFI 12 "Obelodanjivanje učešća u drugim pravnim licima" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

MSFI 13 "Merenje fer vrednosti" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

MRS 27 (revidiran 2011. godine) "Pojedinačni finansijski izveštaji" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

MRS 28 (revidiran 2011. godine) "Ulaganja u pridružena pravna lica i zajednička ulaganja" (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

Dopune MSFI 7 "Finansijski instrumenti. Obelodanjivanja" – Prebijanje finansijskih sredstava i finansijskih obaveza (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

Dopune MRS 1 "Prezentacija finansijskih izveštaja" – Prezentacija stavki ukupnog ostalog rezultata (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2012. godine),

Dopune MRS 19 "Naknade zaposlenima" – Unapređenje računovodstvenog obuhvatanja primanja po prestanku zaposlenja (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

Dopune MRS 32 "Finansijski instrumenti. Prezentacija" – Prebijanje finansijskih sredstava finansijskih obaveza (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2014. godine),

Izmene MSFI 1 "Prva primena MSFI" – Državni krediti (na snazi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),

Preduzeće nije obavilo detaljnu analizu uticaja primene ovih novih MSFI i izmena i dopuna standarda i stoga još uvek nije kvantifikovan stepen njihovog uticaja.

Osnovne računovodstvene politike primenjene za sastavljanje ovih finansijskih izveštaja navedene su u daljem tekstu. Ove politike su konzistentno primenjene na sve prikazane godine, osim ako nije drugačije naznačeno.

## 2.5. Uporedni podaci

Uporedne podatke predstavljaju finansijski izveštaji Preduzeća na dan i za godinu koja se završila na dan 31. decembra 2011. godine, koji su bili predmet nezavisne revizije.

## 2.6. Preračunavanje stranih valuta

U skladu sa odredbama Pravilnika o kontnom okviru, kod sastavljanja finansijskih izveštaja za 2012. godinu, Preduzeće je odlučilo da efekte obračunatih valutnih klauzula po osnovu dugoročnih obaveza u stranoj valuti ne iskaže u rashodima tekućeg perioda.

Neto efekat obračunate valutne klauzule iskazan je u okviru ostalih aktivnih vremenskih razgraničenja na dan 31. decembra 2012. godine. Srazmerni iznosi valutne klauzule razgraničenih u prethodnim godinama preneti su u toku 2012. godine na račune finansijskih rashoda na dan dospeća obaveze.

## 2.7. Primena pretpostavke stalnosti poslovanja

Finansijski izveštaji su sastavljeni pod pretpostavkom stalnosti poslovanja Preduzeća, tj. pod pretpostavkom da će ono nastaviti da posluje tokom neograničenog vremenskog perioda u doglednoj budućnosti.

Finansijski izveštaji Preduzeća su iskazani u hiljadama dinara. Dinar (RSD) predstavlja zvaničnu izveštajnu valutu u Republici Srbiji.

### 3. PREGLED RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

#### 3.1. NEMATERIJALNA ULAGANJA

Nematerijalna ulaganja su određiva nemonetarna sredstva bez fizičkog sadržaja koja služe za proizvodnju ili isporuku robe ili usluga, za iznajmljivanje drugim licima ili se koriste u administrativne svrhe.

Nematerijalnim ulaganjima smatraju se:

- ulaganja u koncesije
- ulaganja u razvoj novih proizvoda i proizvodnju novih ili značajno unapređenih materijala, uređaja, proizvoda, procesa, sistema ili usluga pre početka komercijalne proizvodnje ili upotrebe
- ulaganja u naučno tehnička znanja
- ulaganja u kreiranje i primenu novih procesa sistema
- ulaganja u nabavku licence i sticanje prava na intelektualnu svojinu
- kompjuterski softver, patenti, autorska prava
- sva nastala druga nematerijalna ulaganja koja se mogu priznati u skladu sa zahtevima MRS 38.

Kao nematerijalna ulaganja priznaju se i podležu amortizaciji nematerijalna ulaganja koja ispunjavaju uslove propisane MRS 38 – Nematerijalna ulaganja koja imaju korisni vek trajanja duži od godinu dana i pojedinačna nabavna cena u vreme nabavke ulaganja je veća od prosečne bruto zarade po zaposlenom u Republici, prema poslednjem objavljenom podatku republičkog organa nadležnog za poslove statistike. Ukoliko nematerijalno ulaganje ne ispunjava prethodno navedene uslove, priznaje se na teret rashoda perioda u kojem je nastalo. Početno merenje nematerijalnih ulaganja se vrši po nabavnoj vrednosti.

Osnovicu za amortizaciju nematerijalnih ulaganja čini nabavna vrednost po odbitku njihove preostale vrednosti.

Obračun amortizacije nematerijalnih ulaganja vrši se od početka narednog meseca u odnosu na mesec kada je nematerijalno ulaganje stavljeno u upotrebu.

Naknadno merenje nakon početnog priznavanja nematerijalnih ulaganja vrši se po troškovnom modelu iz MRS 38 „Nematerijalna ulaganja“.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Naknadan izdatak (dodatno ulaganje) koje se odnosi na nematerijalno ulaganje nakon njegove nabavke, uvećava vrednost nematerijalnog ulaganja ako je vrednost naknadnog izdatka viša od prosečne bruto zarade po zaposlenom u Republici, prema poslednjem objavljenom podatku republičkog organa nadležnog za poslove statistike. Naknadni izdatak koje ne zadovoljava prethodne uslove iskazuje se kao trošak poslovanja u periodu u kojem je nastao.

Za obračun amortizacije nematerijalnih ulaganja primenjuje se metoda proporcionalnog otpisivanja.

Preostali vek korišćenja ponaosob za svako nematerijalno ulaganje može da vrši komisija za popis, ukoliko bar jedan njen član poseduje stručnu sposobnost da to uradi.

Preostala (rezidualna) vrednost nematerijalnih ulaganja smatra se da je jednaka nuli, osim kada,

- postoji ugovorena obaveza trećeg lica da otkupi to sredstvo na kraju preostalog veka trajanja
- za to sredstvo postoji aktivno tržište na kome se može utvrditi preostala vrednost

Nematerijalno ulaganje prestaje da se priznaje po njegovom otuđivanju ili kada se od njegove upotrebe ne očekuju nikakve buduće ekonomske koristi.

Dobici ili gubici koji proisteknu iz rashodovanja ili otuđenja nematerijalnih ulaganja utvrđuju se kao razlika između neto priliva od otuđenja i iskazanog iznosa nematerijalnog ulaganja i priznaju se kao prihod ili rashod u bilansu uspeha.

### 3.2., NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA (OSNOVNA SREDSTVA)

Nekretnine, postrojenja, oprema (osnovna sredstva) su materijalna sredstva koja Preduzeće drži za upotrebu u proizvodnji, za pružanje usluga, za iznajmljivanje trećim licima ili u administrativne svrhe i za koja se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine i pojedinačna nabavna vrednost u momentu nabavke veća od jedne prosečne bruto zarade po zaposlenom u privredi RS, prema poslednjem objavljenom podatku republičkog organa.

Kao nekretnine, postrojenja, oprema (osnovna sredstva) iskazuju se, zemljišta, građevinski objekti, investicione nekretnine, mašine, motorna vozila, kancelarijski nameštaj i sve druge nekretnine, postrojenja i oprema koja učestvuju i služe u procesu poslovanja Preduzeća i

## Napomene uz finansijski izveštaj

priznaju se i vrednuju primenom modela nabavne vrednosti u skladu sa MRS 16, MRS 17, MRS 36 i MRS 10.

Nekretnine, postrojenja, oprema (osnovna sredstva) priznaju se u Preduzeću na poziciji osnovnih sredstava, kada je verovatno da će buduće ekonomske koristi po osnovu tih sredstava priticati u Preduzeće i kada se pouzdano može izmeriti nabavna vrednost tih sredstava.

Naknadni izdatak (dodatno ulaganje), koje se odnosi na već priznatu nekretninu, postrojenje i opremu, pripisuje se iskazanom iznosu tog sredstva, ako je verovatno da će priliv budućih ekonomskih koristi biti veći od prvobitno procenjene stope prinosa tog sredstva, odnosno ako se tim izdatkom poboljšava stanje sredstava iznad njegovog prvobitno procenjenog standardnog učinka.

Ukoliko su ispunjeni uslovi iz stava 1 ovog člana, dodatno ulaganje se meri po nabavnoj vrednosti kao samo osnovno sredstvo.

Na odgovarajućem dokumentu (odnosno fakturi dodatnog ulaganja) u zavisnosti od mesta i vrste dodatnog ulaganja, šef odnosno rukovodilac tog organizacionog dela svojim potpisom potvrđuje da konkretno dodatno ulaganje ispunjava uslove iz stava 1 ovog člana.

Troškovi pozajmljivanja finansijskih sredstava (kamate i svi ostali drugi troškovi koji nastaju u vezi sa pozajmljivanjem) direktno se uključuju u nabavnu vrednost nekretnine, postrojenja i opreme koji su nastali po osnovu izgradnje ili nabavke tih sredstava u skladu sa MRS 23.

Sa kapitalizacijom troškova pozajmljivanja se prestaje kada su dovršene sve bitne aktivnosti potrebne za pripremu kvalifikovanog sredstva za njegovu nameravanu upotrebu. Ukoliko preduzeće nastavlja sa korišćenjem kredita po osnovu kojeg će i nadalje imati troškove pozajmljivanja. (npr. kamate po kreditu), ti troškovi će se ubuduće tretirati kao rashod perioda, u skladu sa zahtevima MRS 23 „Troškovi pozajmljivanja“.

Svaki drugi izdatak odnosno dodatno ulaganje koje ne zadovoljava uslove iz stava 1. i 4. ovog člana, priznaje se kao rashod u bilansu uspeha u periodu u kojem je nastao.

Početno merenje nekretnine, postrojenja, i opreme koji ispunjavaju uslove za priznavanje za sredstvo vrši se po nabavnoj vrednosti ili po ceni koštanja.

Nakon početnog priznavanja, vrednovanje građevinskih objekata, postrojenja, opreme i ostalih osnovnih sredstava vrši se po nabavnoj vrednosti umanjenoj za ukupan iznos obračunate amortizacije i ukupnog iznosa gubitaka zbog obezbeđivanja.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Najmanje jednom godišnje i to na dan bilansiranja stanja imovine, na predlog rukovodioca Službe knjigovodstva i finansijske operative, stručna komisija formirana odlukom Direktora Preduzeća proceniće izvesnost budućih ekonomskih koristi određenih osnovnih sredstava (uglavnom sa većim vrednostima), sa ciljem da li se ista sredstva i nadalje mogu priznati na poziciji osnovnih sredstava ili su se stekli uslovi na nepriznavanje sredstava u skladu sa MRS 16. Ukoliko stručna komisija zapisnički konstatuje da su se kod određenih osnovnih sredstava stekli uslovi na nepriznavanje (ne donose ekonomsku korist, ne može im se izmeriti vrednost), gubici koji nastaju usled nepriznavanja, priznaju se kao rashod u bilansu uspeha Preduzeća.

Iznos nekretnina, postrojenja i opreme koji podležu obračunu amortizacije, otpisuju se sistematski tokom njihovog korisnog veka trajanja.

Obračunat trošak amortizacije priznaje se kao rashod perioda u kome je nastao.

Zemljište prirodno ima neograničen vek trajanja i iz tog razloga se ne amortizuje.

Obračun amortizacije nekretnina, postrojenja i opreme vrši se od početka narednog meseca u odnosu na mesec kada je sredstvo stavljeno u upotrebu.

Osnovicu za obračun amortizacije čini nabavna vrednost nekretnina, postrojenja i opreme na dan 01.01.2004. godine posle isknjiženih korekcija usled prelaska na MSFI-1 po prvi put.

Osnovicu za obračun amortizacije kupljenog osnovnog sredstva koje je već korišćeno predstavlja iznos po kojem je to polovno sredstvo kupljeno odnosno bez ispravke vrednosti.

Amortizacija nekretnina, postrojenja i opreme vrši se za svako posebno sredstvo primenom metode proporcionalnog otpisivanja, sa ciljem da se sredstva u potpunosti otpišu u toku njihovog korisnog veka trajanja.

Amortizacija za poreske svrhe se obračunava u skladu sa zakonskim odnosno poreskim propisima i razlikuje se od amortizacije knjižene na teret rashoda. Razlike između sadašnje knjigovodstvene vrednosti nekretnina, postrojenja i opreme i sadašnje vrednosti osnovice za poreske svrhe obuhvaćene su u okviru pozicija: odložena poreska sredstva ili odložene poreske obaveze, u bilansu stanja i u bilansu uspeha.

Procenu preostalog veka upotrebe sredstava i preostale (rezidualne) vrednosti može da vrši popisna komisija ukoliko bar jedan njen član poseduje stručnu sposobnost da to uradi. Prag značajnosti za rezidualnu vrednost nekretnina, postrojenja i opreme, ne može biti manji od 10.000,00 dinara, izuzev onih nekretnina, postrojenja i opreme kod kojih na kraju korisnog veka ne postoji rezidualna vrednost.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Utvrđivanje preostalog veka upotrebe u Preduzeću vrši se ponaosob za svako sredstvo. Promene u proceni korisnog veka trajanja nekretnina, postrojenja i opreme, promene stopa amortizacije i promene metoda obračuna amortizacije smatraće se promenom računovodstvene procene a ne računovodstvene politike u skladu sa MRS 16 stav 52.

Ukoliko se na dan bilansiranja (izrada godišnjeg računa) utvrdi da je neko sredstvo obezvređeno, osnovica za obračun amortizacije se umanjuje za iznos obezvređenja.

Iznos obezvređenja ne utiče na obračunatu amortizaciju za tekuću godinu, odnosno za godinu za koju se vrši izrada godišnjeg računa, jer se iznos obezvređenja utvrđuje posle obračunate amortizacije.

Amortizacija nekretnina, postrojenja i opreme obračunava se dok osnovno sredstvo ne bude u celosti amortizovano.

Jednom amortizovano osnovno sredstvo, bez obzira na to što se i dalje koristi ne može biti predmet ponovnog procenjivanja vrednosti i ne podleže otpisivanju dok se u Preduzeću koristi. Međutim, ukoliko se proceni da u budućim periodima amortizovano osnovno sredstvo koje je i nadalje u korišćenju donosi veću ekonomsku korist Preduzeću, isto sredstvo podleže ponovnom procenjivanju.

Nekretnine, postrojenja i oprema prestaju da se iskazuju u bilansu stanja nakon otuđivanja ili kada je sredstvo trajno povučeno iz upotrebe ili kada se od njegovog otuđenja ne očekuju naknade buduće ekonomske koristi.

Dobici ili gubici koji proisteknu iz rashodovanja ili otuđenja nekretnina, postrojenja i opreme, u skladu sa stavom 56. MRS 16, utvrđuju se kao razlika između procenjenih neto priliva od prodaje iskazanog iznosa sredstava (knjigovodstvena vrednost) i priznaju se kao prihod ili rashod u bilansu uspeha Preduzeća.

### 3.3. INVESTICIONE NEKRETNINE

Investiciona nekretnina je nekretnina (zemljište ili zgrada – ili deo zgrade – ili i jedno i drugo) koju Preduzeće drži radi ostvarivanja zarade od izdavanja nekretnine ili radi uvećanja vrednosti kapitala.

Početno merenje investicione nekretnine se vrši po nabavnoj vrednosti.

Vrednovanje investicionih nekretnina nakon početnog priznavanja vrši se primenom modela nabavne vrednosti predviđenog MRS 40 Investiciona nekretnina.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Za obračun amortizacije investicionih nekretnina primenjuje se metoda proporcionalnog otpisivanja.

Procenu preostalog veka upotrebe investicionih nekretnina i preostale (rezidualne) vrednosti može da vrši popisna komisija ukoliko bar jedan njen član poseduje stručnu sposobnost da to uradi. Prag značajnosti za ostatak vrednosti investicionih nekretnina, ne može biti manji od 10.000,00 dinara.

### 3.4. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA U PRIPREMI

Nekretnine, postrojenja i opremu u pripremi, Preduzeće evidentira na grupi konta 027 – investicije u toku građevinskih objekata (bunari, vodovodna i kanalizaciona mreža i sl.) i postrojenja i oprema u pribavljanju.

Na investicije koje su u fazi izgradnje odnosno pribavljanja, ne obračunava se amortizacija.

Stavljanjem u upotrebu ili završetkom izgradnje ova sredstva se prenose na građevinske objekte i na postrojenja i opremu.

Stručna lica u preduzeću su dužna da najmanje jednom u toku godine vrše procenu obezvređenosti investicija u toku, u koje ulaganja nisu vršena duže od godinu dana, i da o tome obaveste službu knjigovodstveno finansijske operative, radi sprovođenja odgovarajućih knjiženja.

### 3.5. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI

U okviru dugogodišnjih finansijskih plasmana Preduzeće prikazuje učešće u kapitalu ostalih povezanih pravnih lica, učešće u kapitalu ostalih pravnih lica i dugoročni stambeni krediti zaposlenim radnicima u Preduzeću.

Ostali dugoročni plasmani – dugoročni krediti dati zaposlenima za rešavanje stambenih potreba revalorizuju se primenom koeficijenata za revalorizaciju rata za otkup društvenih stanova dva puta godišnje (30.06. i 31.12.).



### 3.6. ZALIHE

U Preduzeću zalihe obuhvataju:

- robu za daljnju prodaju koja potiče iz kompenzacije, odnosno robu koja je preuzeta na ime naplate potraživanja Preduzeća
- osnovni i pomoćni materijal koji će biti iskorišćen u procesu proizvodnje i prilikom pružanja usluga trećim licima iz delatnosti poslovanja Preduzeća,
- sitan inventar na zalihama i auto gume na zalihama

Zalihe robe koje se drže radi daljnje prodaje mere se po nabavnoj vrednosti koju čini fakturna cena po kojoj je roba preuzeta u kompenzaciji za naplatu potraživanja Preduzeća.

Obračun izlaza (prodaje) zalihe robe iz stava 1. ovog člana vrši se po:

- nabavnoj ceni iz fakture
- umanjenju nabavne cene za određeni procenat (rabat) ili
- po tržišnoj ceni na dan prodaje.

Odluku o prodaji robe sa zalihe uz popust (umanjenje nabavne cene) donosi Poslovodni savet Preduzeća na predlog Finansijskog direktora.

Zalihe osnovnog i pomoćnog materijala koji se nabavljaju od dobavljača, mere se po nabavnoj vrednosti.

Obračun izlaza zalihe osnovnog i pomoćnog materijala vrši se po metodi prosečne ponderisane cene.

Nabavna cena svake stavke određuje se na osnovu ponderisanog proseka nabavne cene sličnih stavki na početku perioda i nabavne cene sličnih stavki koje su nabavljene tokom tog perioda.

Nabavnu vrednost čine neto fakturna vrednost i zavisni troškovi nabavke.

Pod zavisnim troškovima nabavke podrazumevaju se svi direktni troškovi u postupku nabavke do uskladištenja.

Umanjenje vrednosti zaliha vrši se ako su one oštećene ili zastarele. Procenu neto prodajne vrednosti zaliha na datum svakog bilansa može da vrši popisna komisija, ukoliko bar jedan njen član ima stručne sposobnosti da to uradi.

Zalihe osnovnog i pomoćnog materijala, koje se u Preduzeću koriste kao komponenta nekretnine, postrojenja i opreme koji se grade u vlastitoj režiji obračunavaju se sa izlaza zaliha isto po prosečnoj ponderisanoj ceni. Okončanjem situacije odnosno izdavanja internog obračuna o okončanoj investiciji u sopstvenoj režiji, korišćeni osnovni i pomoćni materijal se pripisuje korisnom veku trajanja nekretnine, postrojenja i opreme.

Zalihe osnovnog i pomoćnog materijala koji se koriste u poslovanju radi pružanja usluga trećim licima iz delatnosti Preduzeća, priznaju se kao rashod perioda u kojem su nastali uz istovremeno priznavanje odgovarajućeg prihoda od pružanja usluge trećim licima.

Sredstva alata i sitnog inventara su sredstva, čiji je korisni vek trajanja duži od godinu dana i pojedinačna nabavna vrednost u vreme nabavke je manja od prosečne bruto zarade po zaposlenom u RS prema poslednjem objavljenom podatku republičkog organa.

Sitan inventar se otpisuje u celosti prilikom stavljanja u upotrebu i tereti troškove poslovanja.

Kao stalno sredstvo priznaju se ugrađeni rezervni delovi, čiji je korisni vek trajanja duži od godinu dana i pojedinačna nabavna cena u vreme nabavke veća od prosečne bruto zarade po zaposlenom u RS prema poslednjem objavljenom podatku republičkog organa.

Takvi rezervni delovi po ugradnji uvećavaju knjigovodstvenu vrednost sredstava u koje su ugrađeni.

Rezervni delovi koji ne zadovoljavaju uslove iz stava 1. ovog člana, iskazuju se kao trošak poslovanja.

### 3.7. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA

Kratkoročna potraživanja Preduzeća obuhvataju potraživanja od kupaca za isporučenu pitku vodu, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda (potraživanja iz osnovne delatnosti), trećih lica za izvršene usluge iz sporedne delatnosti Preduzeća, zakonskih zatezних kamata, zakupaca, učesnika u objedinjenoj naplati komunalnih usluga po nastalim troškovima za vreme vršenja naplate, za prodate robe koja je preuzeta radi daljnje prodaje i svih ostalih korisnika odnosno potrošača kojima su vršene usluge iz delatnosti Preduzeća, zaposlenih u Preduzeću i banaka za gotovinu i gotovinske ekvivalente (tekući račun, blagajna, devizni račun, čekovi građana).

Kratkoročna potraživanja od kupaca se mere po vrednosti iz originalne fakture.

Preduzeće naplaćuje svoja potraživanja od:

- radnih organizacija
- beneficiranih ustanova
- potrošača u individualnom i kolektivnom stanovanju, na osnovu izdatih faktura za pitku vodu, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda i od

## Napomene uz finansijski izveštaj

- svih kategorija potrošača i drugih lica kojima su vršene usluge iz sporedne delatnosti Preduzeća, na bazi izdatih faktura.

Izdate fakture iz osnovne delatnosti Preduzeća sadrže iznos glavnog duga za isporučenu vodu, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda i iznos poreza na dodatu vrednost.

Za ispravnost izdatih faktura odgovorno lice je šef Službe EON-a.

Naplata kratkoročnih potraživanja Preduzeća vrši se kontinuirano, preko tekućeg računa Preduzeća, na blagajni Preduzeća i posredstvom inkasanata.

Ukoliko postoji verovatnoća da Preduzeće neće biti u stanju da naplati svoja potraživanja od kupaca, vrši se otpis tih potraživanja.

U slučajevima kada je nemogućnost naplate izvesna i dokumentovana (sudsko rešenje, stečaj, likvidacija, otuđenje imovine, zastarela potraživanja, akt upravnog organa i dr.) Preduzeće vrši direktan otpis.

U ostalim slučajevima nemogućnosti naplate vrši se ispravka potraživanja.

Bez obzira na način otpisa potraživanja, na predlog Komisije za popis obaveza i potraživanja, formirane od strane Poslovnog saveta, prilikom izrade godišnjeg računa (ukoliko su se stekli uslovi za otpis i ispravku potraživanja iz stava 1. ovog člana), Upravni odbor Preduzeća donosi odluku o otpisu i ispravci nenaplativih potraživanja koji terete rashod Preduzeća.

Procena naplativosti potraživanja vrši se pojedinačno za svakog kupca, odnosno za svako pojedinačno potraživanje. Izuzetno u slučaju kada postoji veliki broj sa nižim iznosima potraživanja, postoji mogućnost zbirne procene naplativosti. Ispravka vrednosti potraživanja vrši se u skladu sa članom 16. Zakona o porezu na dobit preduzeća.

### 3.8. PRIHODI I RASHODI

Prihodi Preduzeća se definišu kao povećanje ili smanjenje koristi od vršenja osnovne i sporedne delatnosti Preduzeća u toku određenog vremenskog perioda (od bilansa do bilansa).

Preduzeće ostvaruje:

- Prihode od prodaje proizvoda i usluga na domaćem tržištu
- Prihode od aktiviranja proizvoda i usluga za sopstvene potrebe
- Prihode od premija, subvencija, dotacija i donacija
- Druge poslovne prihode
- Finansijske prihode

## Napomene uz finansijski izveštaj

## 1. Prihode od prodaje sačinjavaju:

- prihodi od prodaje robe na malo u zemlji
- prihodi od prodaje robe preuzete za dalju prodaju
- prihodi od prodaje pitke vode
- prihodi od odvođenja otpadnih voda
- prihodi od prečišćavanja otpadnih voda
  
- prihodi od pogonske spremnosti
  
- prihodi od priključaka vode
- prihodi od priključaka kanalizacije
- prihodi od održavanja vodovodne mreže
- prihodi od baždarnice
- prihodi od čišćenja kanalizacije
- prihodi od laboratorije
- ostali prihodi

Prihodi Preduzeća se priznaju u trenutku fakturisanja prema iznosima iz originalne fakture. Nakon početnog priznavanja prihodi Preduzeća se mere isto prema iznosima iz originalnih faktura.

Kod ostvarivanja prihoda od aktiviranja učinaka (prihodi iz sopstvene režije), Rukovodilac Sektora za investicije dužan je da svojim potpisom potvrdi svaki interni obračun koji se predaje Službi knjigovodstvene finansijske operative na knjiženje.

Prihode od aktiviranja učinaka čine prihodi po osnovu upotrebe materijala, rezervnih delova i usluga za osnovna sredstva u sopstvenoj režiji i za investiciono održavanje osnovnih sredstava u sopstvenoj režiji.

Sa stanovišta vrste sredstava u prihode Preduzeća mogu biti primljeni gotov novac, čekovi, akceptirane menice, roba preuzeta za daljnju prodaju i ostali ekvivalenti platnog prometa u skladu sa zakonskim odredbama.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Rashodi Preduzeća obuhvataju sve troškove koji proizilaze iz aktivnosti Preduzeća i koji se priznaju na klasi 5 u skladu sa „Pravilnikom o kontnom okviru i sadržini računa u kontnom okviru za preduzeća, zadruge i preduzetnike (Službeni glasnik RS 111/2006, 119/2008 i 9 od 06.02.2009), gubitke nastale usled nepriznavanja i obezvređivanja nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja u skladu sa MRS 16 I MRS 36.

Troškovi koji proističu iz uobičajenih aktivnosti Preduzeća uključuju rashode osnovnog i pomoćnog materijala, proizvodne usluge, amortizaciju, nematerijalne troškove, poreze i doprinose, zarade i ostala primanja zaposlenih i dr.troškove u skladu sa članom 49, nezavisno od momenta plaćanja.

### 3.9. FINANSIJSKE OBAVEZE

Porez na dodatnu vrednost (PDV) je po svom ekonomskom učinku porez na opštu potrošnju i spada u vrstu poreza na promet. To je poseban oblik poreza koji se plaća u svim fazama proizvodnog i prometnog ciklusa, tako što se u svakoj fazi oporezuje samo iznos dodate vrednosti koja je ostvarena u svakoj fazi proizvodno-prometnog ciklusa.

Obaveze za PDV obuhvataju obaveze nastale po osnovu obračunatog poreza na dodatnu vrednost i to po osnovu obaveza za PDV po izdatim fakturama, primljenim avansima, po osnovu sopstvene potrošnje i po drugim obavezama, po opštoj stopi (20%) i po posebnoj stopi (8%), i obaveze po osnovu razlike obračunatog PDV i prethodnog poreza.

Kratkoročnim finansijskim obavezama smatraju se obaveze koje dospevaju u roku od godinu dana od dana godišnjeg bilansa, odnosno od dana činidbe.

Prilikom početnog priznavanja Preduzeće meri finansijsku obavezu po njenoj nabavnoj vrednosti.

Nakon početnog priznavanja Preduzeće meri sve finansijske obaveze po nabavnoj vrednosti odnosno po ceni iz fakture dobavljača, ugovora i iz rešenja nadležnih državnih organa u skladu sa odredbama zakona.

Dugoročne obaveze smatraju se obaveze koje dospevaju za plaćanje u periodu dužem od godinu dana od dana sastavljanja finansijskih izveštaja.

Deo dugoročnih obaveza koje dospevaju za plaćanje u periodu kraćem od godinu dana od dana sastavljanja finansijskih izveštaja iskazuju se kao kratkoročne obaveze.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Preduzeće ima obaveze, prema dobavljačima u zemlji i inostranstvu, za zarade i naknade zaposlenima, poreze, doprinose i druge dažbine, prema članovima Upravnog i Nadzornog odbora i obaveze koje proizilaze iz zajedničke naplate.

Pasivna vremenska razgraničenja obuhvataju troškove koji terete tekući finansijski rezultat Preduzeća.

Finansijski rezultat procenjuje se po nominalnoj vrednosti kao zbir ili razlika poslovanja (prihoda i rashoda) i iskazuje se kao dobit ili gubitak u bilansu uspeha Preduzeća.

Neto dobitak je razlika između dobitka i obračunatog poreza na dobit.

Neto gubitak je zbir gubitka i poreza na dobit.

Ispravka naknadno ustanovljenih materijalno značajnih grešaka vrši se preko računa neraspoređene dobiti iz ranijih godina, odnosno neraspoređenog gubitka ranijih godina, na način utvrđen u MRS 8 „Računovodstvene politike, promene računovodstvenih procena i greške“.

Materijalno značajnom greškom smatra se greška ako za više od 2% menja ukupne prihode.

Ispravka grešaka koje ne spadaju u materijalno značajne greške, odnosno koja za manje od 2% menjaju ukupne prihode, prema zahtevima MRS 8, uključuju se i priznaju u prihodima ili u rashodima tekućeg perioda, odnosno perioda za koji se izrađuje finansijski izveštaj i ne ispravljaju se retroaktivno.

### 3.10. KAPITAL

Kapital Preduzeća je državni kapital.

„Vodovod i kanalizacija“ je javno komunalno preduzeće koje obavlja delatnost od opšteg interesa, čiji je osnivač lokalna samouprava. Za priznavanje i vrednovanje državnog kapitala koriste se odredbe iz „Okvira za pripremanje i prikazivanje finansijskih izveštaja“, pošto ista materija nije direktno regulisana ni u jednom MRS.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Promene na kapitalu Preduzeća mogu biti u obliku:

## 1. Povećanja.

- dodatnim ulaganjem u Preduzeće od strane osnivača
- pretvaranjem rezervi u osnovni kapital
- pretvaranjem neraspoređene dobiti u osnovni kapital.

## 2. Smanjenja.

- radi pokrića gubitka

Promene povećanja i smanjenja mogu nastati i po drugim zakonskim dozvoljenim osnovama.

### 3.11. OBEZVREĐENJE

Stručna komisija, koju formira direktor Preduzeća, utvrđuje da li postoje indikatori koji ukazuju da je došlo do obezvređenja sredstava na koja se odnosi MRS 36 Obezvređenje sredstava, kao i da li postoje indikatori koji ukazuju da je došlo do smanjenja ranije priznatog obezvređenja tih sredstava. U slučaju postojanja tih indikatora dužni su da daju uputstva za utvrđivanje iznosa obezvređenja ili iznosa za koji ranije priznata obezvređenja treba stornirati. Utvrđivanje indikatora može da vrši i popisna komisija, ukoliko bar jedan njen član poseduje dovoljno stručnosti da to uradi.

## 4. KLJUČNE RAČUNOVODSTVENE PROCENE I PROSUĐIVANJA

Računovodstvene procene i prosuđivanja se kontinuirano vrednuju i zasnivaju se na istorijskom iskustvu i drugim faktorima, uključujući očekivanja budućih događaja za koje se veruje da će u datim okolnostima biti razumna.

### 4.1 Ključne računovodstvene procene i pretpostavke

Preduzeće pravi procene i pretpostavke koje se odnose na budućnost. Rezultirajuće računovodstvene procene će, po definiciji, retko biti jednake ostvarenim rezultatima. Preduzeće koristi sledeće procene prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja.

### Obezvredjenje nefinansijske imovine

Na dan izveštavanja, komisija, koju je imenovao direktor Preduzeće analizira vrednosti po kojima su prikazana nematerijalna ulaganja i nekretnine, postrojenja i oprema. Ukoliko postoji indikacija da je neko sredstvo obezvređeno, nadoknativ iznos te imovine se procenjuje kako bi se utvrdio iznos obezvređenja. Ukoliko je nadoknativni iznos nekog sredstva procenjen kao niži od vrednosti po kojoj je to sredstvo prikazano, postojeća vrednost tog sredstva se umanjuje do visine nadoknativne vrednosti. Razmatranje obezvređenja zahteva od komisije subjektivno prosuđivanje u pogledu tokova gotovine, stopa rasta i diskontnih stopa za jedinice koje generišu tokove gotovine, a koje su predmet razmatranja.

### Rezervisanja po osnovu otpremnina

Troškovi utvrđenih naknada zaposlenima nakon odlaska u penziju nakon ispunjenih zakonskih uslova utvrđuju se primenom aktuarske procene. Zbog dugoročne prirode ovih planova, značajne neizvesnosti utiču na ishod procene.

### Rezervisanje po osnovu sudskih sporova

Preduzeće je uključeno u manji broj sudskih sporova koji proističu iz njegovog svakodnevnog poslovanja, a koja se rešavaju ili razmatraju u toku regularnog poslovanja. Pravna služba Preduzeća procenjuje verovatnoću negativnih ishoda ovih pitanja, kao i iznose verovatnih ili razumnih procena gubitaka. Pitanja koja su ili potencijalne obaveze ili ne zadovoljavaju kriterijume za rezervisanje se obelodanjuju, osim ako je verovatnoća odliva resursa koji sadrže ekonomske koristi veoma mala.

### Odložena poreska sredstva

Odložena poreska sredstva priznaju se na sve neiskorišćene poreske kredite do mere do koje je izvesno da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se neiskorišćeni poreski krediti mogu iskoristiti. Značajna procena od strane Preduzeća je neophodna da bi se utvrdio iznos odloženih poreskih sredstava koja se mogu priznati, na osnovu perioda nastanka i visine budućih oporezivih dobitaka i strategije planiranja poreske politike.

### Korisni vek upotrebe nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme

Nematerijalna ulaganja i nekretnine, postrojenja i oprema se amortizuju tokom njihovog korisnog veka upotrebe. Korisni vek upotrebe se zasniva na proceni dužine perioda u kome će sredstvo generisati prihode. Procenu periodično vrši komisija koju je imenovao Direktor i vrši odgovarajuće izmene, ukoliko se za tim javi potreba.



#### 4.2. Ključna prosuđivanja o efektima svetske ekonomske krize

Negativni efekti usporavanja rasta u svetu i u evrozoni u 2011. i 2012. godini uticali su na ekonomska kretanja u Republici Srbiji i usloveli su usporavanje privrednog rasta, povećanje budžetskog deficita, smanjenje tražnje za izvoznim proizvodima, smanjenje stranih direktnih investicija, povećanje stope nezaposlenosti, visok nivo nelikvidnosti privrede i granama, slabljenje kreditne sposobnosti stanovništva i privrede, što se odrazilo i na poslovanje privrede.

Narodna banka Srbije i Vlada Republike Srbije su setom donetih mera tokom 2011. i 2012. godine, uticale na ublažavanje prvobitnih efekata krize, kao i uspostavljanju uslova za oživljavanje privredne aktivnosti kroz povoljnije kreditiranje. Vlada Republike Srbije je usvojila "Program mera za ublažavanje negativnih efekata svetske ekonomske krize za 2011. i 2012. godinu", čiji su glavni ciljevi očuvanje konkurentnosti privrede Republike Srbije, očuvanje zaposlenosti i stimulisanje domaće tražnje.

Rukovodstvo Preduzeća očekuje da napred navedeni opšti efekti krize na ekonomsko okruženje u zemlji mogu uticati na postojeći obim privrednih aktivnosti, stepen naplate potraživanja, kao i na mogućnost da obezbedi nove kratkoročne kredite.

Preduzeće je u procesu razmatranja ekonomskih parametara i pretpostavki neophodnih za usklađivanje aktivnosti sa nastalom situacijom izazvanom svetskom finansijskom krizom. Ova razmatranja obuhvataju uticaj krize na postojeću i buduću likvidnost (prvenstveno do kraja 2013. godine) sa stanovišta naplate potraživanja od kupaca čiju likvidnost i solventnost trenutno nije moguće proceniti, sposobnosti izmirenja obaveza prema dobavljačima i bankama, kao i mogućnosti pribavljanja povoljnih izvora kreditiranja za premošćavanje kritičnih situacija. Rukovodstvo Preduzeća ne očekuje značajnije probleme u naplati svojih potraživanja u narednom periodu i tokovima gotovine, ali smatra da će upravljanje rizikom likvidnosti i obezbeđenje odgovarajućih izvora finansiranja biti ključno opredeljenje za upravljanje Preduzećem u narednom periodu.

Rukovodstvo smatra da, u datim okolnostima, preduzima sve neophodne mere kako bi obezbedilo održiv rast i razvoj Preduzeća. Takođe, rukovodstvo Preduzeća nije u mogućnosti da pouzdano proceni dalje efekte krize na ekonomsko okruženje u Republici Srbiji, kao ni uticaj na finansijski položaj i rezultate poslovanja Preduzeća, ali smatra da ni u kom slučaju efekti krize neće dovesti u pitanje nastavak njegovog poslovanja.

## Napomene uz finansijski izveštaj

## BILANS USPEHA

## 5. PRIHODI OD PRODAJE

	OSTVARENO		u hiljadama RSD
	2012.	2011.	PLAN
			2012.
Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	-	-	-
Prihodi od prodaje proiz. i usl. povezanim prav.licima	225	202	-
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga			
- prihodi od prodaje vode	258.671	244.590	255.693
- prihodi od odvođenja otpadnih voda	116.487	106.747	114.832
- prihodi od prečišćavanja otpadnih voda	128.099	115.738	126.632
- prihodi od usluga za spremnost sistema	47.350	34.902	46.537
- prihodi od priključaka vode	9.803	10.855	8.212
- prihodi od priključaka kanalizacije	4.787	4.120	4.651
- prihodi od održavanja vodovodne mreže	1.739	1.845	2.000
- prihodi od održavanja kanalizacione mreže	-	51	60
- prihodi od baždarnice	188	316	400
- prihodi od čišćenja kanalizacije	1.884	1.665	1.900
- prihodi od snimanja kanalizacione mreže	3.480	2.245	2.500
- prihodi od laboratorije	42	142	160
- ostali prihodi	40	60	60
- prihodi od ispuštanja fekalija sa otpadnim vodama	117	642	800
- prihod od održavanja slivnika	1.554	1.221	1.400
	574.466	525.341	565.837

## 6. PRIHODI OD AKTIVIRANJA UČINAKA

	OSTVARENO		u hiljadama RSD
	2012.	2011.	PLAN
			2012.
Prihodi po osnovu upotrebe robe za materijal	-	4	-
Prihodi po osnovu upotrebe proiz. i usluga za nepokretnosti	4.041	471	5.885
	4.041	475	5.885

## Napomene uz finansijski izveštaj

U okviru prihoda od aktiviranja učinaka, evidentirani su prihodi od radova u sopstvenoj režiji na rekonstrukciji vodovodne mreže u Izvorskoj ulici (2.396 hilj. RSD), kao i radovi na izgradnji vodovodne i kanalizacione mreže u sopstvenoj režiji (1.645 hilj. RSD).

## 7. OSTALI POSLOVNI PRIHODI

	OSTVARENO		u hiljadama RSD
	2012.	2011.	PLAN 2012.
Prihodi od naplate štete	-	295	800
Prihodi od dotacija	100	495	
Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	45.052	41.596	44.586
Prihodi od zakupnina	1.898	1.735	2.000
Prihodi od uplate za tendersku dokumentaciju	138	18	20
Prihodi od zajedničke naplate	3.628	3.378	3.200
Prihodi od naplata sudskih troškova	435	323	400
Ostali poslovni prihodi (prefakturisane usluge izvršitelja)	402	-	10
	<u>51.653</u>	<u>47.840</u>	<u>51.016</u>

U okviru ostalih prihoda najveće učešće beleže prihodi od uslovljenih donacija u ukupnom iznosu od 45.052 hilj. RSD. U skladu sa odredbama MRS 20, reč je o državnim dodeljivanjima – ulaganjima u osnovna sredstva Preduzeća, koja se priznaju kao prihod perioda u srazmeri sa amortizacijom objekata i opreme nabavljene iz tih sredstava.

Prihod od zakupnina u iznosu od 1.898 hilj. RSD, odnosi se na prihod od izdavanja u zakup kancelarija u upravoj zgradi Trg Lazara Nešića (zakupac, doo Zavod za vodoprivredu, Subotica), kancelarija Trg Rajhla Ferenca (zakupac, doo Privredno tehnološki parkovi, Subotica) i zakup vrha vodotornja u Čantaviru, Bajmoku i na Paliću (zakupac, doo Telenor, Beograd).

Prihod od zajedničke naplate u visini od 3.628 hilj. RSD odnosi se na prefakturisane troškove učesnicima u objedinjenoj naplati komunalnih usluga, rente i ekologije (JP Direkcija za izgradnju grada, JKP Dimničar, Grad Subotica).

## Napomene uz finansijski izveštaj

## POSLOVNI RASHODI

## 8. NABAVNA VREDNOST PRODATE ROBE

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Nabavna vrednost prodate robe na malo	-	4	-
Nabavna vrednost robe u upotrebi za sopstvene potrebe	-	-	-
	=	4	=

## 9. TROŠKOVI MATERIJALA

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
- osnovni materijal	28.846	20.592	34.271
- hemikalije i staklarije	3.079	3.516	3.915
- rezervni delovi	6.917	5.719	9.278
- alat i sitan inventar, auto gume	4.831	4.753	4.682
- kancelarijski materijal	1.683	1.676	2.345
- gorivo i mazivo	8.794	7.454	8.985
- električna energija, toplotna energija, gas	42.512	41.788	44.070
- ostali materijal	216	156	248
	<u>96.878</u>	<u>85.654</u>	<u>107.794</u>

## 10. TROŠKOVI ZARADA, NAKNADA ZARADA I OSTALI LIČNI RASHODI

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	168.220	156.875	168.220
Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	31.419	29.346	31.289
Troškovi naknada po ugovoru o delu	90	124	90
Troškovi autorskih honorara	139	-	139
Troškovi naknada po ugovorima o privremenim i povremenim poslovima	21.480	21.461	23.569

## Napomene uz finansijski izveštaj

	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Troškovi naknade članovima upravnog i nadzornog odbora	1.047	1.037	1.037
Ostali lični rashodi i naknade:			
- naknada troškova zaposlenima na službenom putu	1.813	1.702	1.800
- naknade troškova prevoza na rad i sa rada	4.984	5.939	6.150
- jubilarne nagrade	5.331	5.330	5.334
- ostala davanja nezaposlenima	1.225	1.049	3.856
- solidarna pomoć zaposlenima	800	913	950
- stipendije učenicima i studentima	3.767	3.240	-
- otpremnine	447	-	1.200
- otpremnina za tehnološki višak	-	2.583	-
	<u>240.762</u>	<u>229.599</u>	<u>243.634</u>

## 11. TROŠKOVI AMORTIZACIJE I REZERVISANJA

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
- amortizacija građevinskih objekata	117.749	106.057	118.666
- amortizacija opreme	59.894	67.108	57.756
- amortizacija nematerijalnih ulaganja	1.493	2.169	3.530
- amortizacija investicione nekretnine	-	61	48
- rezervisanje za naknade i druge beneficije zaposlenih (otpremnine)	-	3.395	-
	<u>179.136</u>	<u>178.790</u>	<u>180.000</u>

Prilikom određivanja preostalog korisnog veka i rezidualne vrednosti osnovnih sredstava, procenjeno je da je kod jednog dela upravnih zgrada, kao i investicionih nekretnina rezidualna vrednost jednaka sadašnjoj. U skladu sa napred navedenim za ove objekte nije vršena amortizacija na dan 31.12.2012. godine.

## Napomene uz finansijski izveštaj

## 12. OSTALI POSLOVNI RASHODI

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Troškovi usluga na izradi učinka	2.870	2.450	4.321
Troškovi transportnih usluga (i PTT)	4.267	3.733	4.050
Troškovi usluga održavanja	8.746	10.636	20.920
Troškovi zakupnine	72	115	113
Troškovi sajmova	79	-	-
Troškovi održavanja vodomera, alata i sitnog inv.	1.290	1.590	2.431
Troškovi reklame i propagande	2.995	1.534	3.000
Troškovi komunalnih usluga	611	551	630
Troškovi zdravstvenih usluga	394	369	600
Troškovi intelektualnih usluga	4.048	2.728	3.500
Troškovi analize vode	7.603	8.341	9.114
Troškovi registracije vozila, parkinga i auto puta	645	852	980
Troškovi stručnog obrazovanja zaposlenih	1.986	2.314	3.800
Troškovi ostalih usluga	2.399	3.035	5.141
Troškovi reprezentacije	2.096	2.025	2.500
Troškovi premija osiguranja	2.359	2.792	5.800
Troškovi platnog prometa	1.531	1.557	1.700
Troškovi članarina, i doprinosi Komorama	1.279	1.159	1.313
Troškovi poreza (građ. zemlj., ekologija, fond voda)	12.654	14.730	14.647
Troškovi izmena na programima za računare	262	186	334
Troškovi oglasa u štampi	601	444	410
Troškovi sponzorstva	-	1.153	-
Troškovi stručnih časopisa i novina	674	616	650
Troškovi taksa	533	1.254	1.256
Troškovi revizije	300	320	330
Troškovi zajedničke naplate	1.815	1.608	1.900
Troškovi sudskog izvršitelja	256	-	-
Ostali troškovi	3.336	2.986	1.426
	65.701	69.138	90.866

## Napomene uz finansijski izveštaj

## 13. FINANSIJSKI PRIHODI

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Prihodi od kamata:			
- po zateznim kamatama	113	189	-
- po osnovu oročenih depozita i depozita po viđenju	521	1.349	1.000
Pozitivne kursne razlike	66	22	-
Prihodi po osnovu efekata valutne klauzule	-	9.501	-
	<b>700</b>	<b>11.061</b>	<b>1.000</b>

U okviru prihoda od zateznih kamata, iznos od 66 hilj. RSD se odnosi na naplaćenu zateznu kamatu od tuženog kupca "Intercord" doo Subotica, za neizmirene obaveze za usluge odvođenja i prečišćavanja. Preostali iznos od 47 hilj. RSD odnosi se na potraživanja od dva zaposlena po osnovu presude Opštinskog suda u Subotici i Apelacionog suda u Novom Sadu, za nadoknadu troškova parničnog postupka.

Prihodi od kamata na depozite po viđenju, u iznosu od 521 hilj. RSD odnose se na prihode koji su ostvareni po osnovu ugovora sa poslovnim bankom.

## 14. FINANSIJSKI RASHODI

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
- rashodi kamata za neblagovremeno plaćanje javnih prihoda	3	129	1.300
rashodi kamata za dugoročne kredite u zemlji	698	613	-
- negativne kursne razlike	55	327	400
- rashodi kamata po finansijskom lizingu	140	143	-
- rashodi po osnovu efekata valutne klauzule	7.637	8.147	60.349
- rashodi kamata po kreditima u zemlji (overdraft)	80	279	-
- rashodi kamata po kratkoročnim kreditima u zemlji	1.354	-	-
	<b>9.967</b>	<b>9.638</b>	<b>62.049</b>

Rashodi kamata za dugoročne kredite u zemlji u visini od 698 hilj. RSD odnose se na dugoročni kredit sa poslovnim bankom za refinansiranje kredita.

Rashodi kamata po finansijskom lizingu u visini od 140 hilj. RSD odnose se na nabavku teretnog vozila putem finansijskog lizinga.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Rashodi po osnovu efekata valutne klauzule u visini od 7.637 hilj. RSD odnose se na srazmerne iznose valutne klauzule razgraničene u prethodnim godinama (2008. godina), koji su preneti na račun finansijskih rashoda na dan dospeća obaveze (isplata IX i X anuiteta drugostepenog zajma prema Gradu Subotica za rekonstrukciju uređaja za prečišćavanje otpadnih voda).

Rashodi kamata po kratkoročnim kreditima u zemlji u visini od 1.354 hilj. RSD odnose se na kamate na kratkoročne kredite poslovne banke za finansiranje nabavke obrtnih sredstava Preduzeća i izmirenje tekućih obaveza.

## 15. OSTALI PRIHODI

	<i>u hiljadama RSD</i>		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Naplaćena otpisana potraživanja	30	-	500
Dobici od prodaje opreme	58	716	500
Prihod od naplate ispravljenih potraživanja iz ranijih perioda	10.204	6.577	8.850
Prihodi od naplate penala, kazni, šteta	275	-	-
Prihodi od ukidanja dug. rezervisanja za otpremnine	313	-	-
Pozitivni efekti od ugovorene zaštite od rizika, revalor. stan	14	1	-
Ostali nepomenuti prihodi	55	54	-
	<u>10.949</u>	<u>7.348</u>	<u>9.850</u>

Dobici od prodaje vozila u iznosu od 58 hilj. RSD ostvareni su prodajom vozila, koje je u potpunosti amortizovano, putem licitacije, a na osnovu odluke Upravnog odbora Preduzeća.

Prihodi od naplate ispravljenih potraživanja kupaca iz ranijih perioda, koji iznose 10.204 hilj. RSD odnose se na ispravljena potraživanja kupaca za koja je popisna komisija na dan 31.12.2011. godine utvrdila da ispunjavaju uslove za ispravku, a koja su naplaćena u toku 2012. godine.

Prihodi od naplate penala, kazni, šteta u visini od 275 hilj. RSD odnosi se na prihode koji su evidentirani na osnovu presude Apelacionog suda u Novom Sadu, za nadoknadu troškova parničnog postupka Preduzeću (spor sa zaposlenim).

U skladu sa MRS 19, Preduzeće je na dan 31.12.2012. godine izvršilo obračun rezervisanja za otpremnine, primenjujući zadate parametre. Iznos obračunatog rezervisanja na dan 31.12.2012. godine iznosi 17.999 hilj. RSD, što je za 313 hilj. RSD manje u odnosu na saldo pre obračuna. U skladu s tim, izvršeno je ukidanje rezervisanja u iznosu od 313 hilj. RSD, u korist prihoda (konto 678).



## Napomene uz finansijski izveštaj

## 16. OSTALI RASHODI

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
Gubici po osnovu rashod. nekretnine, postrojenja i opreme	14.457	10.301	-
Rashod po osnovu otpisa projektne dokumentacije	1.392	-	-
Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	128	58	-
Prenos udela u kapitalu na Grad Suboticu	-	51	-
Kazne za privredne prestupe i prekršaje, troškovi sporova	-	124	-
Naknade štete trećim licima	342	354	-
Obezvredenje potraživanja	25.257	24.757	7.031
Rashodi po osnovu rashoda materijala i robe, i manjak materijala ( po Godišnjem popisu)	61	245	-
Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravst. i naučne namene	1.085		1.200
Ostali nepomenuti rashodi	17	140	-
Porez na manjak sitnog inventara (po Godišnjem popisu)	90	40	-
	42.829	36.070	8.231

Gubici po osnovu rashoda nekretnine, postrojenja i opreme u visini od 14.457 hilj. RSD, predstavljaju rashod nekretnina i opreme za koji je godišnjim popisom na dan 31.12.2012. godine utvrđeno da ne ispunjavaju uslov za dalje priznavanje u poslovnim knjigama preduzeća, jer se od ovih stavki ne očekuje pritanje ekonomske koristi u Preduzeće u budućem periodu. Struktura ovih rashoda je sledeća:

	u hiljadama RSD
- rashod dva atrofirana bunara	12.976
- rashod opreme po Godišnjem popisu	1.481

Rashod po osnovu otpisa projektne dokumentacije u visini od 1.392 hilj. RSD, obuhvata otpis projektne dokumentacije koja je bila evidentirana u okviru investicija u toku, za koju je istekao rok važnosti i na osnovu koje se ne može dobiti dozvola za gradnju.

Rashodi po osnovu obezvređenja potraživanja u visini od 25.257 hilj. RSD, obuhvataju potraživanja od kupaca za koje je godišnjim popisom na dan 31.12.2012. utvrđeno da ispunjavaju uslov za ispravku.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene i naučne namene u visini od 1.085 hilj. dinara, predstavljaju rashode koji se planiraju programom poslovanja (plan 2012. godine 1.200 hilj. RSD)

## 17. NETO DOBIT POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA

	u hiljadama RSD		
	OSTVARENO		PLAN
	2012.	2011.	2012.
- rashod iz ranijih perioda	(1.655)	(1.944)	-
- prihodi iz ranijih godina	2.011	26.138	-
neto dobit iz poslovanja koja se obustavlja	<u>356</u>	<u>24.194</u>	-

Neto dobit poslovanja koje se obustavlja, rezultat je razlike između rashoda iz ranijeg perioda (1.655 hilj. RSD) i prihoda iz ranijeg perioda (2.011 hilj. RSD).

Rashodi iz ranijeg perioda obuhvataju (1.655 hilj. RSD):

	u hiljadama RSD
• rešenje za naknadu za ispuštene vode za građane i privredu, za koje je u 2012. godini utvrđena obaveza plaćanja i za 2011. godinu	1.074
• troškovi zajedničke naplate za period oktobar-decembar 2011. godine	128
• troškovi inkasiranja za decembar 2011. godine	115
• beneficirani staž zaposlenih iz ranijih godina	172
• ostali rashodi ranijeg perioda	166

Prihodi iz ranijeg perioda obuhvataju (2.011 hilj. RSD):

	u hiljadama RSD
• preplatu po konačnom rešenju za naknadu za korišćenje vodnih objekata i sistema za odvođenje otpadnih voda za 2011. godinu	1.366
• preplata po konačnom rešenju za korišćenje voda za građane i privredu za 2011. godinu	422
• naknada troškova parničnog postupka i zatezna kamata iz ranijeg perioda	177
• ostali prihodi ranijeg perioda	46

## Napomene uz finansijski izveštaj

## 18. ODLOŽENI PORESKI RASHOD PERIODA

	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Odloženi poreski rashod perioda	4.410	1.557
	<u>4.410</u>	<u>1.557</u>

Nakon obračuna kumulativnih odloženih poreskih obaveza, na računu 722 je iskazan odloženi poreski rashod perioda u iznosu od 4.410 hilj. RSD – zatvaranje odloženih poreskih sredstava u visini od 2.401 hilj RSD (saldo 31.12.2011.) i knjiženje kumulativnih odloženih poreskih obaveza u visini od 2.009 hilj. RSD (saldo 31.12.2012.).

## 19. UTICAJ PRENETIH RAZGRANIČENIH EFEKATA KURSNIH RAZLIKA I VALUTNE KLAUZULE NA BILANS USPEHA ZA 2012. GODINU

Kao što je objašnjeno u Napomeni 2., na podatke iskazane u finansijskim izveštajima za 2012. godinu, odrazilo se vremensko razgraničenje efekata obračunate ugovorene valutne klauzule po osnovu dugoročnih obaveza u stranoj valuti koji nisu dospeli za plaćanje na datum bilansa, kao i prenos na rashode ranije razgraničenih efekata ugovorenih valutnih klauzula po osnovu obaveza u stranoj valuti koji su dospeli za plaćanje na datum bilansa. Uticaj prenetih razgraničenih efekata valutne klauzule na iskazani neto dobitak za 2012. godinu je sledeći:

	U hiljadama RSD
	2012.
Neto dobitak u bilansu uspeha za 2012. godinu	2.482
Razgraničeni negativni efekti valutne klauzule u toku perioda po osnovu preračuna dugoročnih obaveza na dan bilansa stanja	(60.691)
Prenos ranije razgraničenih negativnih efekata valutne klauzule na finansijske rashode	<u>7.637</u>
Korigovani rezultat za 2012. godinu	<u><u>50.572</u></u>

Napomene uz finansijski izveštaj

## 20. NEMATERIJALNA ULAGANJA I NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA I INVESTICIONE NEKRETNINE

	u hiljadama RSD						
	Zemljišta i građevinski objekti	Postrojenja oprema alat i inventar	Nekretnine, postrojenja i oprema u pripremi	Avansi za nekretnine postrojenja i opremu	Ukupno nekretnine, postrojenja i oprema (bez investicionih nekretnina)	Nematerijalna ulaganja, ulaganja u razvoj i dr. prava	Investicione nekretnine
<b>Nabavna vrednost</b>							
Stanje 31. decembra 2011.	4.928.510	987.879	83.656	-	6.000.045	12.128	4.702
Nove nabavke i dati avansi			83.868	9.724	93.592	205	
Prenos sa osnovnih sredstava u pripremi	30.648	8.697	(39.345)		-		
Otuđivanje, rashodovanje i obračun avansa	(20.351)	(7.421)	(1.392)	(6.167)	(35.331)		
Stanje 31. decembra 2012.	4.938.807	989.155	126.787	3.557	6.058.306	12.333	4.702
<b>Ispravka vrednosti</b>							
Stanje 31. decembra 2011.	2.034.399	319.595			2.353.994	8.331	2.933
Amortizacija za 2012. godinu	117.749	59.894			177.643	1.493	-
Otuđivanje i rashodovanje	(7.375)	(5.941)			(13.316)		-
Stanje 31. decembra 2012.	2.144.773	373.548			2.518.321	9.824	2.933
<b>Sadašnja vrednost</b>							
Sadašnja vrednost 01. januara 2012.	2.894.111	668.284	83.656	-	3.646.051	3.797	1.769
Sadašnja vrednost 31. decembra 2012.	2.794.034	615.607	126.787	3.557	3.539.985	2.509	1.769

## Napomene uz finansijski izveštaj

Nabavna vrednost nekretnina, postrojenja, opreme i nematerijalnih ulaganja koja su u potpunosti amortizovana, a koja su i dalje u upotrebi u Preduzeću iznosi 241.604 hilj. RSD.

U skladu sa računovodstvenim politikama Preduzeća, na dan 31.12.2012. godine vršena je procena preostalog veka trajanja nekretnina, postrojenja i opreme, kao i procena rezidualne vrednosti sredstava.

## 21. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI

	u hiljadama RSD			
	OSTVARENO			
	2012.		2011.	
Učešća u kapitalu drugih pravnih lica	% učešća	učešće	% učešća	učešće
Simex d.o.o. Subotica	0,01	31	0,01	31
Zavod za vodoprivredu	49,00	10	49,00	10
		<u>41</u>		<u>41</u>
<b>Ostali dugoročni plasmani</b>				
Dugoročni krediti dati zaposlenima za rešavanje stambenih potreba		198		208
		<u>239</u>		<u>249</u>

Učešće u kapitalu "Simex" doo, Subotica iznosi 31 hilj. RSD ili 0,01%. U 2011. godini, Preduzeće je iz stečajne mase "Simex" d.o.o. Subotica, steklo učešće u kapitalu, po osnovu neizmirenih potraživanja za pružene usluge.

Učešće u kapitalu doo "Zavod za vodoprivredu", Subotica iznosi 10 hilj. RSD, ili 49,00%.

Ostali dugoročni finansijski plasmani obuhvataju dugoročni kredit zaposlenom za otplatu stana po ugovoru broj 42ug/46-95 od 06.04.1995. godine, aneks ugovora broj 42ug/72-2/2010 od 24.09.2010. godine.

## Napomene uz finansijski izveštaj

## 22. ZALIHE

Zalihe	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Materijal	21.787	20.523
Rezervni delovi	1.585	2.078
Alat i inventar	21.174	19.341
Roba	193	193
	44.739	42.135
Ispravka vrednosti zaliha alata i inventara	(20.722)	(18.543)
	24.017	23.592
Dati avansi	972	741
	<u>24.989</u>	<u>24.333</u>

Potraživanja po osnovu datih avansa iskazana na dan 31.12.2012. godine u iznosu od 972 hilj. RSD nisu usaglašena sa dužnicima u iznosu od 113 hilj. RSD, odnosno nije usaglašeno 12% navedenih potraživanja.

U toku godine izvršen je otpis zastarelih zaliha materijala u ukupnom iznosu od 61 hilj. RSD na teret ostalih rashoda u bilansu uspeha.

## 23. POTRAŽIVANJA

Potraživanja od kupaca (kupci u zemlji)	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
- mala privreda	7.975	5.582
- preduzeća	23.946	24.770
- eksterne usluge	5.781	7.524
- ustanove	16.566	12.275
- privatnici	908	633
- široka potrošnja	66.497	50.234
- kućni saveti	<u>47.274</u>	<u>40.594</u>
	168.947	141.612

## Napomene uz finansijski izveštaj

	OSTVARENO	
- kupci povezana pravna lica	22	20
Ispravka vrednosti potraživanja	<u>(25.256)</u>	<u>(24.757)</u>
	143.713	116.875
<b>Druga potraživanja</b>		
Potraživanja od zaposlenih	598	1.808
Potraživanja po osnovu preplaćenih poreza	575	5
Ostala potraživanja	<u>2.797</u>	<u>3.092</u>
	3.970	4.905
	<u>147.683</u>	<u>121.780</u>

u hiljadama RSD

## Potraživanja po osnovu prodaje

Stanje ispravke potraživanja od kupaca 01. januara 2012. god.	24.757
Ispravka vrednosti u toku godine na teret rezultata	25.256
Naplata otpisanih potraživanja	(10.203)
Isknjiženje ispravke potraživanja za 2011. koja nije naplaćena u 2012.	(14.554)
Stanje 31.decembra 2012. godine	25.256

Ispravka vrednosti potraživanja od kupaca na dan 31.12.2012. godine iznosi 25.256 hilj. RSD, sa sledećom strukturom.

u hiljadama RSD

potraživanja od kupaca u ustanovama	389
potraživanja od kupaca u poslovnim prostorima	1.218
potraživanja od kupaca u maloj privredi	374
potraživanja od kupaca u stambenim zgradama	5.786
potraživanja od kupaca u domaćinstvima	16.639
potraživanja (eksterne usluge od pravnih lica)	276
potraživanja od privatnika	233
potraživanja od priključaka	341
<b>Ukupno:</b>	<b>25.256</b>

Od ukupnog iznosa potraživanja od kupaca iskazanih na dan 31.12.2012. godine u iznosu od 168.969 hilj. RSD (bez ispravke vrednosti potraživanja), potrošačima – pravnim licima su

## Napomene uz finansijski izveštaj

poslati izvodi otvorenih stavki u ukupnom iznosu od 30.661 hilj. RSD, od čega nije usaglašeno 4.135 hilj.RSD, odnosno nije usaglašeno 13% navedenih potraživanja.

U skladu sa zakonskim odredbama, Preduzeće nije bilo u obavezi da vrši usaglašavanje potraživanja sa fizičkim licima.

## 24.POTRAŽIVANJA ZA VIŠE PLAĆEN POREZ NA DOBITAK

Poreskim bilansom za 2008. godinu utvrđena je obaveza plaćanja akontacije poreza na dobit za 2009. godinu. U poreskom bilansu za 2009. i 2010. godinu utvrđen je gubitak, koji se koristio za umanjenje oporezive dobiti koja je iskazana u poreskom bilansu za 2011. godinu. Plaćene akontacije poreza na dobit u 2009. godini u ukupnom iznosu od 298 hilj. RSD iskazane su na računu 223 u bilansu stanja. Dobit iskazana u poreskom bilansu za 2012. godinu, umanjuje se do visine oporezive dobiti za gubitak koji je iskazan u poreskom bilansu iz prethodnih godina.

## 25. KRATKOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Deo dugoročnog stambenog kredita koji dospeva do jedne godine	20	20
Ostali kratkoročni finansijski plasmani	110	60
	<u>130</u>	<u>80</u>

Deo dugoročnog stambenog kredita zaposlenom po ugovoru broj 42ug/46-95 od 06.04.1995. godine, aneks ugovora broj 42ug/72-2/2010 od 24.09.2010. godine, koji dospeva do jedne godine, na dan 31.12.2012. godine iznosi 20 hilj. RSD.

Ostali kratkoročni finansijski plasmani obuhvataju beskamatni zajam sindikatu "Nezavisnost" JKP "Vodovod i kanalizacija" Subotica u iznosu od 110 hilj. RSD, na osnovu ugovora broj 42ug/67-2012 od 28.11.2012. godine. Zajam je odobren sa rokom vraćanja od 12 meseci.



## Napomene uz finansijski izveštaj

## 26. GOTOVINSKI EKVIVALENTI I GOTOVINA

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Hartije od vrednosti - gotovinski ekvivalenti (čekovi i platne kartice građana)	188	202
Tekući (poslovni) račun	4.200	14.067
Blagajna	185	129
Devizni račun	11	222
Ostala novčana sredstva	112	91
	<u>4.696</u>	<u>14.711</u>

## 27. POREZ NA DODATU VREDNOST I I AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Potraživanja za više plaćen PDV	341	-
Unapred plaćeni troškovi (stručni časopisi, osiguranje)	1.912	1.139
Razgraničen porez na dodatu vrednost	1.829	1.106
Ostala AVR (obračunati prihodi od kamata)	-	116
Razgraničeni efekti valutne klauzule	79.083	26.029
	<u>83.165</u>	<u>28.390</u>

Razgraničeni efekti valutne klauzule na dan 31.12.2012. godine iznose 79.083 hilj. RSD sa sledećom strukturom.

	u hiljadama RSD
Razgraničeni efekti valutne klauzule po osnovu drugostepenog zajma sa Gradom Subotica (saldo razgraničenih efektata iz 2008. godine nakon prenosa na finansijske rashode na dan dospeća obaveze)	18.392
Razgraničeni efekti valutne klauzule po osnovu drugostepenog zajma sa Gradom Subotica na dan 31.12.2012. godine	60.131
Razgraničeni efekti valutne klauzule po osnovu dugoročnog kredita sa poslovnom bankom	417
Razgraničeni efekti valutne klauzule po osnovu finansijskog lizinga	143

## Napomene uz finansijski izveštaj

Promene na razgraničenim efektima valutne klauzule bile su sledeće.

	u hiljadama RSD	
	2012.	2011.
Stanje 01. januara	26.029	35.005
Razgraničeni negativni efekti u toku perioda	60.691	-
Prenos razgraničenih efekata na finansijske rashode	(7.637)	(8.976)
Stanje 31. decembra	<u>79.083</u>	<u>26.029</u>

## 28. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA

Na dan 31. decembra 2012. godine Preduzeće nije priznalo odložena poreska sredstva po osnovu ulaganja u osnovna sredstva u iznosu od 22.925 hilj. RSD, usled neizvesnosti da će budući oporezivi dobici, na teret kojih se odložena poreska sredstva mogu iskoristiti, biti raspoloživi.

## 29. OSNOVNI KAPITAL

Osnovni kapital JKP „Vodovod i kanalizacija“, Subotica iskazan u bilansu stanja na dan 31. decembra 2012. godine u iznosu od RSD 2.028.957 hiljada obuhvata državni kapital (100%).

	u hiljadama RSD
Stanje na dan 31. decembra 2011. godine	2.028.957
Ukupno povećanje osnovnog kapitala u 2012. godini	-
Ukupno smanjenje osnovnog kapitala u 2012. god.	-
Stanje osnovnog kapitala na dan 31.12.2012.	2.028.957

Državni kapital predstavlja kapital javnog preduzeća koga je osnovala jedinica lokalne samouprave, Grad Subotica. Državni kapital obezbeđuje se iz javnih prihoda i sa njegovim raspolaganjem odlučuje osnivač.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Osnovni kapital Preduzeća u iznosu od 2.028.957 hilj. RSD registrovan je u Agenciji za privredne registre, Rešenje broj BD 156960/2012, od 17.12.2012. godine.

## 30. NERASPOREĐENI DOBITAK

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Stanje na početku godine	5.809	-
Neto dobitak perioda	2.482	5.809
Isplata učešća u dobiti osnivaču – Gradu Subotici (50%)	(2.904)	-
Stanje na kraju godine	5.387	5.809

Neraspoređeni dobitak, koji na dan 31.12.2012. godine iznosi 5.387 hilj. RSD, zbir je neto dobiti ostvarene u 2012. godini u iznosu od 2.482 hilj. RSD i neraspoređene dobiti iz 2011. godine, u iznosu od 2.905 hilj. RSD. U skladu sa odlukom Skupštine Grada, 26.12.2012. godine izvršena je isplata osnivaču – Gradu Subotici (50% učešća u ostvarenoj dobiti po godišnjem računu za 2011. godinu – 2.904 hilj. RSD).

Upravni odbor Preduzeća je dana 28.01.2013. godine doneo odluku o povećanju osnovnog kapitala iz neraspoređene dobiti iz 2011. godine u iznosu od 2.905 hilj. RSD. Nakon donošenja odluke od strane Skupštine Grada Subotica o povećanju osnovnog kapitala iz neraspoređene dobiti iz 2011. godine u poslovnim knjigama će se sprovesti odgovarajuća knjiženja, kao i registrovanje kapitala u Agenciji za privredne registre.

## 31. DUGOROČNA REZERVISANJA

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Stanje na početku godine	19.346	17.124
Dodatna rezervisanja izvršena u toku perioda	-	3.395
Iskorišćeni iznosi u toku perioda	(1.034)	(1.173)
Ukinuti neiskorišćeni iznosi	(313)	-
Stanje na kraju godine	17.999	19.346



odobrenja u dinarskoj protivvrednosti 5.443 hilj. RSD. Sa Agrobankom a.d. Beograd je dana 24.06.2011. godine sklopljen ugovor o dugoročnom kreditu u visini 50 hilj. EUR, odnosno u dinarskoj protivvrednosti 4.678 hilj. RSD, sa rokom vraćanja od 5 godina i mesečnom kamatnom stopom u visini od 1,2%, iz koga je izvršeno refinansiranje kredita prema AIK banci Niš. Nakon odlaska Nove Agrobanke a.d. Beograd u stečaj sve obaveze Preduzeća koje su definisane dugoročnim ugovorom o kreditu, prešle su u ingerenciju Poštanske štedionice a.d. Beograd, pri čemu se nisu menjale odbredbe Ugovora vezane za kamatnu stopu i rok otplate. Preostali iznos dugoročnog kredita je 39 hilj. EUR, od čega je 9 hilj. EUR evidentirano u okviru kratkoročnih obaveza (deo kredita koji dospeva u 2013. godini), dok je preostali iznos od 30 hilj. EUR evidentiran u okviru dugoročnih obaveza.

- Saldo dugoročnih obaveza prema Gradu Subotica koji na dan 31.12.2012. godine iznosi 555.554 hilj. RSD, odnosi se na obavezu povrata anuiteta glavnice kredita za izgradnju i rekonstrukciju uređaja za prečišćavanje otpadnih voda, u skladu sa odredbama "Ugovora o drugostepenom zajmu", koji je zaključen 06. aprila 2005. godine između Grada Subotica i JKP "Vodovod i kanalizacija" Subotica. Ukupan iznos odobrenog kredita od strane EBRD Gradu Subotica iznosi 9.000 hilj. EUR. Rok vraćanja kredita je 2019. godina u polugodišnjim anuitetima. Ukupan iznos kredita od 9.000 hilj. EUR je u celosti povučen i namenski korišćen u skladu sa ugovorom između Preduzeća i izvođača radova. Dana 26. oktobra 2011. godine je izvršen anex Ugovora o drugostepenom zajmu, čime su izmenjene odredbe koje se odnose na vraćanje kamate, i u skladu s tim Preduzeće je oslobođeno obaveze vraćanja kamate za prošli i buduće periode otplate anuiteta. Preostali iznos duga po drugostepenom zajmu iznosi 5.699 hilj. EUR, od čega je iznos od 814 hilj. EUR evidentiran u okviru kratkoročnih obaveza (XI i XII anuitet, koji dospevaju za plaćanje u 2013. godini), dok je preostali iznos u visini od 4.885 hilj. EUR evidentiran u okviru dugoročnih obaveza.
- Saldo dugoročne obaveze prema NLB lizing-u iznosi 990 hilj. RSD. Preduzeće je putem finansijskog lizinga u 2010. godini nabavilo teretno vozilo Zastava New Turbo Rival, za obavljanje sopstvene delatnosti. U skladu sa sklopljenim ugovorom sa NLB Leasing cena vozila bez PDV je iznosila 2.272 hilj. RSD (sa PDV 2.767 hilj. RSD) Period otplate lizing rata je ugovore od 02.12.2010. godine do 02.12.2015. godine. Ugovor je sa valutnom klauzulom, ugovoreni kurs je prodajni, efektivna kamatna stopa je 11,91% na godišnjem nivou. Preduzeće je izdalo 1 blanko menicu za obezbeđenje lizinga. Preostali iznos obaveza po finansijskom lizingu iznosi 12 hilj. EUR, od čega je 4 hilj. EUR



## Napomene uz finansijski izveštaj

kamatna stopa 1,60%, zaključen na iznos od 10.000 hilj. RSD. Saldo na dan 31.12.2012. godine iznosi 10.000 hilj. RSD;

2. Deo ostalih dugoročnih obaveza koje dospevaju do godinu dana.

- Rate dugoročnog kredita koje dospevaju za plaćanje u 2013. godini u iznosu od 1.037 hilj. RSD (9 hilj. RSD).

3. Deo ostalih dugoročnih obaveza koje dospevaju do godinu dana.

- XI i XII. anuitet glavnice drugostepenog zajma koji dospevaju za plaćanje u 2013. godini u iznosu od 92.592 hilj. RSD. (814 hilj. EUR).
- Rate finansijskog lizinga koje dospevaju za plaćanje u 2013. godini u iznosu od 429 hilj. RSD (4 hilj. EUR).

## 34. OSTALE OBAVEZE IZ POSLOVANJA

	u hiljadama RSD	
	OSTVARENO	
	2012.	2011.
Obaveze za primljene avanse	<u>3.405</u>	<u>3.675</u>
Obaveze prema dobavljačima.	<u>23.282</u>	<u>42.605</u>
• Dobavljači u zemlji	22.429	42.605
• Dobavljači u inostranstvu	853	0
Ostale obaveze (prema učesnicima objedinjene naplate komunalnih usluga)	<u>11.974</u>	<u>18.779</u>
Ukupno.	<u>38.661</u>	<u>65.059</u>

Obaveze za primljene avanse, depozite i kaucije, iskazane na dan 31. decembra 2012. godine iznose 3.405 hilj. RSD. Poveriocima, pravnim licima, su poslali izvodi otvorenih stavki u ukupnom iznosu od 316 hilj. RSD, od čega nije usaglašeno 202 hilj.RSD, odnosno nije usaglašeno 64% navedenih obaveza. Od ukupnog salda iskazanog na dan 31.12.2012. godine, iznos od 3.089 hilj. RSD se odnosi na avanse primljene od fizičkih lica, za koje ne postoji obaveza usaglašavanja.

Obaveze prema dobavljačima u zemlji iskazane na dan 31. decembra 2012. godine u iznosu od 22.429 hilj. RSD nisu usaglašene sa poveriocima u iznosu od 1.222 hilj. RSD, odnosno nije

## Napomene uz finansijski izveštaj

usaglašeno 5% pomenutih obaveza. Obaveza prema dobavljaču u inostranstvu u iznosu od 853 hilj. RSD, nije usaglašena, odnosno nije dobijen odgovor na poslatu konfirmaciju.

U okviru ostalih obaveza iskazane su obaveze prema učesnicima u zajedničkoj naplati usluga, sa saldom na dan 31.12.2012. godine u iznosu od 11.974 hilj. RSD i sa sledećom strukturom.

u hiljadama RSD

Obaveza prema JKP „Dimničar“	23
Obaveza prema Gradu Subotici (za ekologiju)	315
Obaveza prema JP Direkcija za izgradnju (za građevnsko zemljište)	11.042
Obaveza prema JKP "Čistoća i zelenilo"	23
Obaveza prema Gradu Subotici (za ekologiju) Bajmok	69
Obaveza prema JP Direkcija za izgradnju (za građevnsko zemljište)	502

## 35. OSTALE KRATKOROČNE OBAVEZE

u hiljadama RSD

OSTVARENO

	2012.	2011.
Obaveze za neto zarade i naknade zarada	5.559	5.201
Obaveze za poreze, doprinose i druge dažbine na zarade	3.459	3.258
Obaveze prema zaposlenima (troškovi prevoza na posao)	494	571
Obaveze za članarine (privredne komore)	53	49
Obaveze po osnovu kamata	241	79
Obaveze za neto zarade koje se refundiraju	15	64
Obaveze za poreze i doprinose na zarade koje se refundiraju	10	44
	<u>9.831</u>	<u>9.266</u>

## 36. OBAVEZE PO OSNOVU PDV, JAVNIH PRIHODA I OSTALA PVR

u hiljadama RSD

OSTVARENO

	2012.	2011.
Obaveze za PDV	-	621
Obaveze za ostale poreze, doprinose i druge dažbine	899	1.300
Unapred obračunati troškovi	4.456	4.392
Odloženi prihodi i primljene donacije za osnovna sredstva	1.021.482	1.020.878
Razgraničene obaveze za PDV	169	97
	<u>1.027.006</u>	<u>1.027.288</u>



## Napomene uz finansijski izveštaj

Promene na odloženim prihodima i primljenim donacijama za osnovna sredstva u toku 2012. godine bile su sledeće:

	Iz budžeta	Strani donatori	Ostali donatori	u hiljadama RSD
				Ukupno
Stanje na početku godine	495.680	453.641	71.557	1.020.878
Povećanje u 2012. godini	42.642	-	3.014	45.656
Smanjenje u korist prihoda	6.845	36.488	1.719	45.052
Stanje na kraju godine	531.477	417.153	72.852	1.021.482

	u hiljadama RSD
Primljene donacije iz budžeta u 2012. godini:	<u>42.642</u>
- APV Fond za kapitalna ulaganja - zapadni magistralni vodovod	21.688
- APV Fond za kapitalna ulaganja - magistralni vodovod na Horgoškom putu	431
- APV Fond za kapitalna ulaganja - magistralni vodovod povez Subotica - Palić	3.524
- Grad Subotica - bunar B-3 vodozahvat Stari Žednik	8.320
- MZ Radanovac - vodovodna mreža Palmina i Livadska ulica	1.053
- MZ Radanovac - vodovodna mreža Kestenova, Poljska i Zmajevačka ulica	2.597
- MZ Novo Selo - kanalizaciona mreža u Ulici Marka Marulića (uplata razlike)	3
- Grad Subotica - kanalizaciona mreža u Ulicama A. Vrančića, E. Kiša, Arpadovoj, Timočkoj - MZ Željezničko naselje	2.341
- MZ Radanovac - vodovodna mreža u Pešćarinoj ulici	268
- MZ Novo Selo - kanalizaciona mreža u Niškoj ulici, Kalmana Mešterhazija, Ištvana Lukača	291
- Grad Subotica - kanalizaciona mreža u Ulici Partizanskih baza, Gutenbergova, Heroja Pinkija	1.200
- MZ Aleksandrovo - kanalizaciona mreža u Ulici Albe Vidakovića	926

	u hiljadama RSD
Primljene donaciju u toku 2012. godine od ostalih donatora:	<u>3.014</u>
- DOO Park Palić - kanalizaciona mreža u Krfskoj ulici	2.748
- DOO Park Palić - kanalizaciona mreža u Ulici Jožefa Hegediša	266

## 37. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE

	U hiljadama RSD	
	2012.	2011.
Stanje 01. januara	-	-
Povećanje u toku godine	2.009	-
Stanje 31. decembra	<u>2.009</u>	<u>-</u>

## Napomene uz finansijski izveštaj

Odložene poreske obaveze su iznosi poreza na dobit, plativi u budućim periodima, a odnose se na oporezive privremene razlike između knjigovodstvene vrednosti sredstava i njihove poreske osnovice.

Iznos kumulativnih odloženih poreskih obaveza čiri razliku između računovodstvene i poreske osnovice sredstava.

Računovodstvena osnovica sredstava na dan 31.12.2012. godine iznosi 3.413.919 hilj. RSD, dok poreska osnovica sredstava na dan 31.12.2012. godine iznosi 3.400.528 hilj. RSD.

Kako je računovodstvena osnovica sredstava veća u odnosu na poresku za 13.391 u bilansu stanja je iskazana kumulativna odložena poreska osnovica na računu 498 u visini od 2.009 hilj.RSD (13.391 x 15%).

## 38. VANBILANSNA AKTIVA I PASIVA

	u hiljadama RSD	
	2012.	2011.
Tuđa osnovna sredstva (pilot postrojenje Bački Vinogradi)	26.139	-
Primljene menice po sklopljenim ugovorima	8.895	7.765
Primljene bankarske garancije	144.546	133.102
Ostala vanbilansna aktiva i pasiva (crpna stanica Dudova šuma)	804	804
	<u>180.384</u>	<u>141.671</u>

Dana 25.01.2012.godine zaključen je ugovor između JKP Vodovod i kanalizacija i Aqua Delft Holandija o testiranju i privremenom uvozu postrojenja za prečišćavanje podzemne vode sa arsenom. Ukupna vrednost postrojenja je 253.505,00 evra. Iznos od 174.005,00 evra je donacija fondacije „Water is Our World“, dok preostali iznos finansira JKP Vodovod i kanalizacija.

Projekat se vodi u vanbilansnoj evidenciji, ima oznaku „eureka“ i podrazumeva istraživanje preko pilot postrojenja koje se koristi za uklanjanje arsena iz podzemnih voda, odnosno ADART tehnologije. Za vreme pilot istraživanja, postrojenje treba da pokaže sposobnost da proizvodi vodu za piće koja ispunjava uslove regulative Srbije u oblasti kvaliteta vode za piće. Kada se završi projekat istraživanja, izvrši verifikacija njegovog rada kao i postignu odgovarajući rezultati, JKP Vodovod i kanalizacija će izvršiti prema ugovoru trajni uvoz svih komponenti Pilot postrojenja.

## Napomene uz finansijski izveštaj

Primljene bankarske garancije iskazane u okviru vanbilansne aktive i pasive obuhvataju.

	u hiljadama RSD
bankarska garancija Fortis banke iz Holandije (DHV Water Holandija) za performanse (988.432,70 eura sa dospećem 15.mart.2013.)	112.403
bankarska garancija Fortis banke iz Holandije (DHV Water Holandija) za digestor (50.000,00 eura, sa dospećem 01.05.2020.)	5.686
bankarska garancija Fortis banke iz Holandije (DHV Water Holandija) za digestor (50.000,00 eura, sa dospećem 01.05.2020.)	5.686
bankarska garancija Fortis banke iz Holandije (DHV Water Holandija) za vodonepropustljivost konstrukcije (172.360,00 eura, sa dospećem 30.05.2014.)	19.600
bankarska garancija banke Intesa (doo Potiski vodovodi, Horgoš) za otklanjanje nedostataka u garantnom roku – zapadni magistralni vodovod (1.171 hilj. RSD, sa dospećem 31.12.2013.)	1.171

## 39. DEVIZNI KURSEVI

Kursevi primenjeni na dan bilansiranja bili su sledeći.

		31. decembar 2012.	31. decembar 2011.
EUR	1	113,7183	104,6409
GBP	1	139,1901	124,6022

Napomene uz finansijski izveštaj

## 40. ODNOSI SA POVEZANIM LICIMA

## BILANS STANJA

	Napomena	u hiljadama RSD	
		2012.	2011.
<b>Aktiva</b>			
<b>Učešća u kapitalu</b>	21	41	41
-doo Zavod za vodoprivredu Subotica		10	10
-doo Simex Subotica		31	31
<b>Potraživanja po osnovu prodaje</b>	23	476	261
-doo Zavod za vodoprivredu Subotica		22	20
-doo Simex Subotica		454	241
<b>Ostala potraživanja</b>	23	1	2
-doo Zavod za vodoprivredu Subotica		1	2
-doo Simex Subotica		-	-
<b>Ukupno aktiva</b>		<b>518</b>	<b>304</b>
		u hiljadama RSD	
		2012.	2011.
<b>Pasiva</b>			
<b>Obaveze prema dobavljačima</b>	34	-	92
-doo Zavod za vodoprivredu Subotica		-	92
-doo Simex Subotica		-	-
<b>Ukupno pasiva</b>		-	92
<b>Neto aktiva</b>		<b>518</b>	<b>212</b>



Napomene uz finansijski izveštaj

#### 41. POTENCIJALNE OBAVEZE

##### Sudski sporovi

Tokom 2003. godine protiv Preduzeća je podignuta tužba od strane grupe zaposlenih radnika, po osnovu potraživanja za razlike zarada iz 2001., 2002., i 2003. godine. Obzirom da je većina sporova u toku i da su dva spora završena pravosnažnom presudom u korist Preduzeća, procenjeno je da neće nastati materijalno značajne štete po Preduzeće, i skladu s tim nije izvršeno rezervisanje po osnovu istih.

Protiv Preduzeća je tokom 2012 godine pokrenut predlog za izvršenje na osnovu verodostojne isprave od strane preduzeća DTD "Severna Bačka" Subotica sa potraživanjem od 4.583 hilj. RSD i sa kamatama po pojedinačnim računima u iznosu od 628 hilj RSD. Ugovorima koji su sklopljeni između JKP "Vodovod i kanalizacija" Subotica i DTD "Severna Bačka" Subotica, navedeno je da će se plaćanje vršiti putem asignacije sa "Fondom za kapitalna ulaganja" APV. U 2012. godini od strane APV "Fonda za kapitalna ulaganja" Novi Sad je izvršeno plaćanje navedenog potraživanja prema DTD "Severna Bačka". Predmet je nakon podnetog prigovora prešao u parnicu. Očekuje se da se isti pravosnažno okonča tokom 2013. ili 2014. godine. Preduzeće nije izvršilo rezervisanje za potencijalne gubitke po osnovu ovog sudskog spora. Rukovodstvo Preduzeća smatra da po sudskim sporom koji se vodi protiv Preduzeća, neće nastati materijalno značajne štete.

##### Ostale napomene vezane za sporove koje Preduzeće vodi.

U toku 2012. godine izvršitelju je podneto ukupno 48 predloga za izvršenje na osnovu verodostojne isprave. Ukupan iznos po podnetim predlozima je 782 hilj. RSD, od čega je naplaćeno 53 hilj. RSD. Od ukupno plaćenih troškova izvršitelja u iznosu od 437 hilj.RSD, naplaćeno je 83 hilj. RSD.

Na dan 31.12.2012. godine podneti predlozi nadležnom sudu u Subotici za izvršenje na osnovu verodostojne isprave za potrošače u kućnim savetima iznose 1.826 hilj.RSD.



Na osnovu iznetog, predlaže se Upravnom odboru JKP »Vodovod i kanalizacija«, Subotica da donese

**ODLUKU**  
o usvajanju  
Finansijskih izveštaja o poslovanju za 2012. godinu  
sa sledećim elementima

u hiljadama RSD

**1. BILANS USPEHA**

Ukupan prihod	641.809
Ukupan rashod	635.273
Dobit iz poslovanja	6.536
Neto dobit poslovanja koje se obustavlja	356
Odloženi poreski rashodi	4.410
<b>NETO DOBITAK</b>	<b>2.482</b>

**2. BILANS STANJA**

Aktiva	3.805.463
Pasiva	3.805.463
Vanbilansna aktiva	180.384
Vanbilansna pasiva	180.384

**3. IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU**

Stanje ukupnog kapitala 31.12.2011.	2.034.766
Stanje ukupnog kapitala 31.12.2012.	2.034.344

**4. IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE**


Stanje gotovine 01.01.2012.	14.711
Ukupan priliv	745.455
Ukupan odliv	755.475
Prebijeni saldo kursnih razlika	5
Stanje gotovine 31.12.2012.	4.696

**5. NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
za 2012. godinu

Finansijski direktor  
Anđelić Biljana dipl.ekon.

*Anđelić B*



  
v.d. Direktor  
JKP »Vodovod i kanalizacija«  
Tot Godo Valerija dipl. ekon.



JKP «Водовод и канализација» Суботица  
JKP «Vodovod i kanalizacija» Subotica  
Vízművek és Csatornázási Kommunális Közvállalat Szabadka

24000 Subotica • Trg Lazara Nešića 9/a  
Tel.: (024) 55-77-11 • Fax: (024) 55-77-00 • e-mail: uprava@vodovodsu.rs



18611-2013

Prezentaciono pismo

Subotica, dana 25.03.2013. godine

PAN REVIZIJA  
Novi Sad

Ovo prezentaciono pismo se daje u vezi sa Vašom revizijom finansijskih izveštaja "JKP Vodovod i kanalizacija" Subotica, za godinu koja se završava 31. decembra 2012. godine, za svrhe izražavanja mišljenja o tome da li su finansijski izveštaji prikazani istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim aspektima u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS" br. 46 od 02. juna 2006. i br. 111 od 29. decembra 2009. godine), kojim se uređuju uslovi i način vođenja poslovnih knjiga, priznavanje i procenjivanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda, sastavljanje, prezentacija, dostavljanje i obelodanjivanje finansijskih izveštaja u skladu sa zakonskom i profesionalnom regulativom, koja podrazumeva Okvir za pripremanje i prikazivanje finansijskih izveštaja, Međunarodne standarde finansijskog izveštavanja (MSFI), kao i tumačenja koja su sastavni deo standarda.

Pored Međunarodnih računovodstvenih standarda i Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, koji su zvanično usvojeni rešenjem Ministarstva finansija Republike Srbije (broj 401-00-1380/2010-16) i objavljeni u "Službenom glasniku RS" br. 77 od 25. oktobra 2010. godine, kod sastavljanja finansijskih izveštaja korišćeni su i nacionalni propisi iz oblasti računovodstva: Pravilnik o Kontnom okviru i sadržini računa u Kontnom okviru za privredna društva, zadruga, druga pravna lica i preduzetnike i Pravilnik o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruga, druga pravna lica i preduzetnike. Priloženi finansijski izveštaji su prikazani u formatu koji odstupa od onog definisanog u MRS 1 "Prezentacija finansijskih izveštaja".

Potvrđujemo po našem najboljem znanju i uverenju, sledeće:

*Finansijski izveštaji*

- Ispunili smo naše obaveze za pripremu finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije, posebno u pogledu toga da su finansijski izveštaji prikazani istinito i objektivno u skladu sa njima.
- Značajne pretpostavke koje smo koristili u davanju računovodstvenih procena, uključujući one određene po fer vrednosti, su razumne.
- Obelodanili smo vam identitet povezanih lica: "Zavoda za vodoprivredu" Subotica i "Simex" doo Subotica. Odnosi i transakcije sa povezanim licima su uzeti u obzir na odgovarajući način i prikazani u skladu sa zahtevima MSFI.
- Potvrđujemo našu odgovornost za organizovanje i primenu sistema internih kontrola koje su osmišljene radi sprečavanja i otkrivanja pronevere i greške.



*Date informacije*

Obezbedili smo vam sledeće:

- pristup svim informacijama koje su nam poznate, a koje su relevantne za pripremu finansijskih izveštaja, kao što su evidencije, dokumentacija i drugo;
- dodatne informacije koje ste zahtevali od nas za potrebe ove revizije; i
- neograničen pristup osobama iz “JKP Vodovod i kanalizacija” Subotica koje smatrate neophodnim za dobijanje revizorskih dokaza.
- Sve transakcije su adekvatno evidentirane u računovodstvenoj evidenciji i odražavaju se na finansijske izveštaje.
- Na osnovu rezultata naše procene rizika u finansijskim izveštajima “JKP Vodovod i kanalizacija” Subotica se ne nalaze materijalno netačne tvrdnje kao rezultat prevare.
- Nemamo nikakvih saznanja u vezi sa prevarom ili sumnjom na prevaru koje mogu imati uticaj na “JKP Vodovod i kanalizacija” Subotica i uključuju upravu i zaposlene koji imaju značajne uloge u internoj kontroli, kao i prevarom u koje su uključeni ostali zaposleni, a koja može imati materijalno značajan efekat na finansijske izveštaje.
- Nije bilo neusaglašenosti sa zakonima i propisima, koje bi u slučaju nepoštovanja istih mogle imati materijalno značajne efekte na finansijske izveštaje.
- “JKP Vodovod i kanalizacija” Subotica poseduje zadovoljavajuće dokaze o vlasništvu nad svim sredstvima i nema zaloga niti drugih tereta nad bilo kojim sredstvima JKP “Vodovod i kanalizacija” Subotica.



v.d. Direktor JKP “Vodovod i kanalizacija” Subotica

Tot Godo, Valerija dipl.ekon.